

KEZELÉSI – SZERELÉSI UTASÍTÁS



AZ ÖN PARTNERE

FOKABT.HU



Saunier Duval

Mindig az Ön oldalán

Szerelési és karban- tartási útmutató

Thema Condens

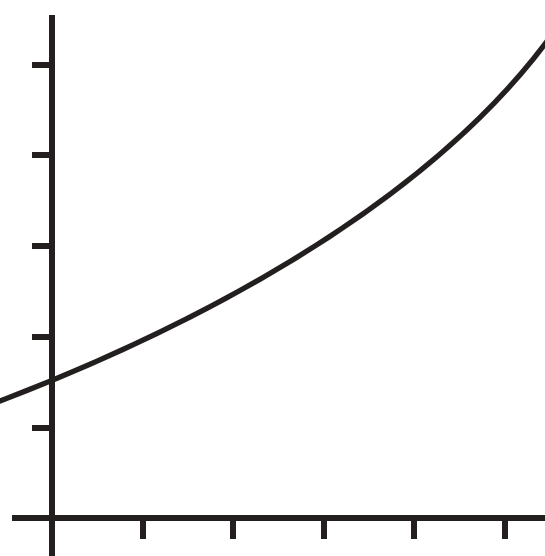
25 -A (H-HU)

30 -A (H-HU)

AS 12 -A (H-HU)

AS 25 -A (H-HU)

AS 30 -A (H-HU)



HU

Tartalom

1	Biztonság	3
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3
1.2	Veszély nem megfelelő szakképzettség miatt	3
1.3	Rendeltetésszerű használat	3
1.4	Általános biztonsági utasítások	3
1.5	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)	6
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	8
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat	8
2.2	A dokumentumok megőrzése	8
2.3	Az útmutató érvényessége	8
3	A termék leírása	8
3.1	Sorozatszám	8
3.2	Adatok az adattáblán	8
3.3	Funkcionális elemek: kombinált készülék	9
3.4	Funkcionális elemek: tisztán fűtőkészülék	10
3.5	CE-jelölés	11
4	Szerelés	11
4.1	A termék kicsomagolása	11
4.2	A szállítási terjedelem ellenőrzése	11
4.3	Méretek	11
4.4	Minimális távolságok	11
4.5	Szerelősablon használata	11
4.6	A termék felakasztása	12
4.7	Az elülső burkolat leszerelése és felszerelése	12
5	Telepítés	12
5.1	Gáz- és vízvezetékek csatlakoztatása	13
5.2	Az ürítőberendezések csatlakozása	14
5.3	Csatlakoztassa a kondenzvíz-elvezető vezeték	14
5.4	Az égéstermék-elvezetés szerelése	14
5.5	Elektromos bekötés	17
6	Üzembe helyezés	18
6.1	A kondenzvíszifon feltöltése	18
6.2	A gyári beállítás ellenőrzése	18
6.3	Fűtővíz/feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése és előkészítése	19
6.4	A túl alacsony víznyomás elkerülése	20
6.5	A termék üzembe helyezése	20
6.6	Feltöltő mód	20
6.7	Az ellenőrző programok használata	20
6.8	A nyomás újbóli felépülése a rendszerben	21
6.9	A gázbeállítások ellenőrzése és hozzáillesztése	21
6.10	A gázátbocsátási ráták ellenőrzése	22
6.11	Működés és tömítettség ellenőrzése	22
7	Beállítás a fűtési rendszerhez	23
7.1	A diagnosztikai kódok használata	23
7.2	Szivattyúteljesítmény beállítása	23
7.3	Túlfolyószelep beállítás	24
8	Melegvíz-hőmérséklet beállítása	24

9	A termék átadása az üzemeltetőnek	24
10	Ellenőrzés és karbantartás	25
10.1	Ellenőrzési és karbantartási időközök betartása	25
10.2	Pótalkatrészek beszerzése	25
10.3	Eljárás más gázfajtára történő átállításhoz	25
10.4	A termék leürítése	26
10.5	Levegőbeszívó cső leszerelés és felszerelés	26
10.6	A nyomás ellenőrzése a tágulási tartályban	26
10.7	Fűtőelem szűrőjének tisztítása	26
10.8	Égőegység	27
10.9	A kondenzvíszifon tisztítása	28
10.10	Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése	28
11	Zavarelhárítás	29
11.1	Zavarok felismerése és elhárítása	29
11.2	Hibák elhárítása	29
11.3	Hibatároló lehívás	29
11.4	Hibatároló törlés	29
11.5	Állapotkód kijelzés	29
11.6	Áramellátó kábel csere	29
12	A termék üzemben kívül helyezése	29
13	Vevőszolgálat	29
	Melléklet	30
A	Ellenőrzési és karbantartási munkák – áttekintés	30
B	Ellenőrző programok – áttekintés	31
C	Diagnosztikai kódok – áttekintés	31
D	Állapotkódok – áttekintés	33
E	Hibakódok – áttekintés	34
F	Zavarelhárítás	36
G	Bekötési kapcsolási rajz: kombinált készülék	37
H	Bekötési kapcsolási rajz: tisztán fűtőkészülék	38
I	A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer végdarabjainak pozicionálása során betartandó minimális távolságok	39
J	A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer hosszai	40
K	Műszaki adatok	42
	Címszójegyzék	46

1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Veszély nem megfelelő szakképzettség miatt

Összeszerelést és szétszerelést, telepítést, üzembe helyezést, karbantartást, javítást és üzemben kívül helyezést csak olyan szakemberek végezhetnek, akik ezekhez megfelelő szakképzettséggel rendelkeznek, a termékhez mellékelt útmutatásokat figyelembe veszik, a technika jelenlegi színvonala szerint járnak el, és az összes vonatkozó irányelvet, szabványt, törvényt és egyéb előírást betartják.

1.3 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A termék zárt központi fűtési rendszerek és a melegvízkészítés hőtermelőjeként szolgál.

A szóban forgó útmutatóban megnevezett termékek csak a kapcsolódó dokumentumokban felsorolt levegő-/égéstermék-elvezető rendszer tartozékokkal együtt telepíthetők és üzemeltethetők.

Kivételek: C63 és B23P telepítési módok esetén kövesse a szóban forgó útmutató előírásait.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék, valamint a rendszer összes további komponenseihez mellékelt üzemeltetési, szerelési és karbantartási útmutatóinak figyelembe vétele
- a termék- és rendszerengedélynek megfelelő telepítés és összeszerelés
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A rendeltetésszerű használat a fentiekén kívül az IP osztálynak megfelelő szerelést is magába foglalja.

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.4 Általános biztonsági utasítások

1.4.1 A szivárgó gáz életveszélyt jelent

Ha az épületben gázszag érezhető:

- ▶ Kerülje el, hogy a helyiségben gázszag keletkezhesen.
- ▶ Nyissa ki az ajtókat és ablakokat és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kerülje nyílt láng (pl. öngyújtó, gyufa) használatát.
- ▶ Tilos a dohányzás.
- ▶ Ne használjon villamos kapcsolót, hálózati csatlakozódugót, csengőt, telefont és egyéb hangszórós kaputelefont az épületben.
- ▶ Zárja el a gázóra gázcsapját vagy a központi gázelzáró csapot.
- ▶ Ha lehetséges, csatlakoztasson gázelzáró csapot a termékekre.
- ▶ Kopogással vagy hangos szóval figyelmeztesse a ház lakóit.



- ▶ Haladéktalanul hagyja el az épületet és akadályozza meg, hogy mások bemenjenek.
- ▶ Amint kijutott az épületből, értesítse a tűzoltókat és a rendőrséget.
- ▶ Értesítse a gázszolgáltató vállalat ügyeletét egy, az épületen kívül elhelyezett telefonkészülékről.

1.4.2 A kilépő égéstermékek miatti életveszély

Ha a terméket üres kondenzátumszifonnal üzemeltetik, az égéstermékek kijuthatnak a helyiség levegőjébe.

- ▶ Biztosítsa, hogy a kondenzátumszifon a termék üzemeltetésekor mindig fel legyen töltve.

1.4.3 Életveszély ledugult vagy nem tömör égéstermék elvezetés miatt

A telepítés során elkövetett kivitelezési hibák, a bekövetkező sérülések, illetve a nem megfelelő telepítési hely esetén a készülékből égéstermék juthat ki, amely mérgezést okozhat.

Ha az épületben égéstermék szag érezhető:

- ▶ Nyisson ki minden hozzáférhető ajtót és ablakot, és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kapcsolja ki a terméket.
- ▶ Ellenőrizze a termék és az épület égéstermék elvezető rendszerét.

1.4.4 A kilépő égéstermékek miatti életveszély

- ▶ Biztosítsa, hogy az épületen belül a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer összes nyitható nyílása az üzembe helyezéskor és az üzemeltetés során mindig zárva legyen.

A tömítetlen csöveknél és a sérült tömítéseken kiszivároghat az égéstermék. Az ásványalapú zsírok károsíthatják a tömítéseket.

- ▶ Az égéstermék-elvezető berendezés szerelése során kizárólag azonos anyagból készült csöveket használjon.
- ▶ Ne szereljen be sérült csövet.
- ▶ Szerelés előtt sorjázza le és élezze le a csöveket, és távolítsa el a forgácsokat.

- ▶ A szereléshez semmi esetre se használjon ásványalapú zsírt.
- ▶ A szerelés megkönnyítéséhez kizárólag vizet, kereskedelembe kapható kenőszappant használjon, vagy adott esetben a mellékelt síkosító anyagot.

Az égéstermékúton maradó habarcsmaradványok, forgácsok stb. úgy akadályozhatják az égéstermék elvezetését, hogy az égéstermék nem tud kiáramlani.

- ▶ Szerelés után távolítsa el minden habarcsmaradványt, forgácsot stb. a levegő-/égéstermék-elvezető rendszerből.

1.4.5 A szekrényyszerű beépítés miatti életveszély

Helyiséglevegőtől függő üzemeltetés esetén a szekrényyszerű beépítés veszélyes helyzetet okozhat.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék az égéshez elegendő égési levegőt kap.

1.4.6 A robbanékony és lobbánékony anyagok életveszélyt jelentenek

- ▶ Ne használjon, és ne tároljon a termék felállítási helyén robbanékony vagy lobbánékony anyagokat (pl. benzint, papírt, festéket).

1.4.7 Áramütés miatti életveszély

Ha feszültség alatt álló komponenseket érint meg, akkor fennáll az áramütés miatti életveszély.

Mielőtt dolgozna a termékkel:

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Vagy kapcsolja feszültségmentesre a terméket az összes áramellátás kikapcsolásával (legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészülék, pl. biztosíték vagy vezetékvédő kapcsoló segítségével).
- ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.

1.4.8 Életveszély hiányzó biztonsági berendezések miatt

Az ebben a dokumentumban található vázlatokon nem szerepel minden, a szakszerű





telepítéshez szükséges biztonsági berendezés.

- ▶ Telepítse a szükséges biztonsági berendezéseket a rendszerben.
- ▶ Vegye figyelembe a vonatkozó nemzeti és nemzetközi szabványokat, irányelveket és törvényeket.

1.4.9 Mérgezés és égési sérülések veszélye a kilépő forró égéstermék miatt

- ▶ A terméket csak a teljesen felszerelt levegő-égéstermék elvezető vezetékkel üzemeltesse.
- ▶ A terméket csakis felszerelt és zárt előlő burkolattal üzemeltesse, kivéve a rövid ideig tartó vizsgálatok alatti működtetést.

1.4.10 Mérgezés veszélye az égési levegő nem megfelelő hozzávezetése miatt

Feltételek: A helyiség levegőjétől függő üzemeltetés

- ▶ Gondoskodjon arról, hogy a termék felállítási helyiségében biztosítva legyen a megfelelő levegőbevezetés, és ezt soha ne akadályozza. Ennek során folyamatos légellátási igényeket kell teljesíteni.

1.4.11 Égési vagy forrázási sérülések veszélye a forró alkatrészek miatt

- ▶ Minden alkatrészen csak akkor végezzen munkát, ha az már lehűlt.

1.4.12 Nehéz tömeg miatti sérülésveszély a termék szállítása közben

- ▶ A termék szállítását legalább két személy végezze.

1.4.13 Korrózió okozta károsodás veszélye a helyiség nem megfelelő levegője vagy a rossz égési levegő miatt

A spray-k, oldószerek, klórtartalmú tisztítószer, festékek, ragasztók, ammóniavegyületek, porok és hasonlóak a termék, ill. a levegő-égéstermék elvezető vezeték korrózióját okozhatják.

- ▶ Biztosítsa, hogy a friss-levegő vezetéke ne kerülhessen fluor, klór, kén, porok stb.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállítás helyén ne tároljanak vegyi anyagokat.
- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az égéstermék elvezetése ne olyan kéményen keresztül történjen, amelyet korábban olajkazánal, vagy más olyan fűtőberendezéssel használtak, amely a kémény elvezetését okozhatta.
- ▶ Ha a terméket fodorászatokban, festő- vagy asztalosműhelyekben, tisztítóüzemekben vagy ehhez hasonló körülmények között kívánják felszerelni, akkor olyan elszeparált felállítási helyiséget kell választani, amelyben az égéshez szükséges friss-levegő teljesen mentes a vegyi anyagoktól.

1.4.14 Anyagi kár veszélye fagy miatt

- ▶ Ne szerelje be a terméket fagyveszélyes helyiségbe.

1.4.15 Anyagi kár kockázata nem megfelelő szerszám használata révén

- ▶ A csavarkötések meghúzásához és oldásához mindig megfelelő szerszámot használjon.

1.4.16 Sérülésveszély eljegesedés miatt

A tetőn átvezetett levegő-/égéstermék-elvezető rendszer esetében az égéstermékben lévő vízgőz jég alakjában lecsapódhat a tetőn vagy a tetőzetten.

- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az így képződő jég ne csúszhasson le a tetőről.

1.4.17 Villámcsapás miatti tűzveszély és az elektronika károsodásai

- ▶ Ha az épület villámvédelemmel van felszerelve, akkor a levegő-/égéstermék-elvezető rendszert is rá kell kötni.
- ▶ Ha az égéstermék-vezeték (a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer épületen kívül lévő része) fémből készült szerkezeti anyagokat tartalmaz, az égéstermék-vezeték is vonja be a potenciálkiegyenlítésbe.

1.4.18 Korrózió kockázata elkormosodott kémények miatt

Azok a kémények, amelyek korábban olaj- vagy szilárd tüzelésű hőtermelő égéstermék elvezetésére szolgáltak, nem alkalmasak az égési levegő hozzávezetésére. A





kéményben lerakódott kémiai anyagok terhelhetik az égési levegőt, és korróziót okozhatnak a termékben.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy az égési levegő hozzavezetése kémiai anyagoktól mentes.

1.4.19 Robbanásveszély a rendszerben galvanikus réz/alumínium kapcsolat esetén

Mivel a termék automata légtelenítővel van felszerelve, az elektrolízis termékeinek bizonyos koncentrációja a termékében robbanást okozhatna.

- Kerülje el a rendszerében a galvanikus kapcsolat okozta veszélyt (pl. alumínium fűtőtest réz csatlakozócsonkokhoz).

1.5 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

A gázkészülékek cseréje, felszerelése előtt be kell szerezni a helyileg illetékes gázszolgáltató, illetve a kéményseprő vállalat engedélyét (lásd a fali gázkészülék levegő-/égéstermék elvezetésének szerelési utasítását is). A gázkészülékek üzembehelyezését csak a Vaillant Saunier Duval Kft által feljogosított szakember vagy szerviz, az érvényben lévő előírások, műszaki szabályok és irányelvek betartása mellett végezheti! A szerelő egyben az előírás szerelésért és üzembe helyezésért is felelős.

A készülék felszerelésekor és üzembe helyezésekor a Magyarországon érvényes szabványoknak és rendelkezéseknek, valamint a GMBSZ előírásaiban foglaltaknak maradéktalanul eleget kell tenni. A készülék beépítéséhez tervet vagy szerelési vázlatot kell készíteni, és azt a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalattal engedélyeztetni kell.

Veszély!

Gázszag! Hibás működés miatti mérgezés- és robbanásveszély!

Gázszag esetén a következő teendők vannak:

- Ne kapcsoljon be vagy ki világítást.
- Semmilyen elektromos kapcsolót ne működtessen.
- Ne használjon telefont a veszélyes környezetben.

- Ne használjon nyílt lángot (pl. öngyújtót, gyufát).
- Ne dohányozzon.
- Zárja el a gáz elzárócsapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Figyelmeztesse a lakótársakat.
- Hagyja el az épületet.
- Értesítse a gázszolgáltató vállalatot vagy az Önnel kapcsolatban álló szakipari céget.

A biztonsági berendezéseket semmiképpen sem szabad üzemben kívül helyezni, továbbá nem szabad megpróbálni ezen berendezéseken olyan változtatásokat végezni, amelyek alkalmasak hátrányosan befolyásolni azok előírás szerű működését.

Továbbá nem szabad változtatásokat végrehajtania:

- a készüléken,
- a készülék környezetében,
- a gázt, a levegőellátást, a vizet és az áramot szolgáltató vezetékeken,
- valamint az égéstermék elvezető csővezetékeken.

A változtatási tilalom a készülék környezetében lévő építészeti adottságokra is érvényes, amennyiben azok befolyásolhatják a készülék üzembiztonságát. Erre vonatkozó példák:

- A levegőellátás és az égéstermék számára kialakított nyílásokat, vezetékeket szabadon kell hagyni. Ügyeljen arra, hogy pl. a külső homlokzaton végzett szerelési munkák során a nyílásokra helyezett takaróelemeket a szerelés befejezése után eltávolítsák. A készülék vagy környezetének megváltoztatásával minden esetben erre feljogosított szakipari céget kell megbízni.

Figyelem!

Szakszerűtlen változtatások miatti sérülésveszély!

Semmilyen körülmények között se nyúljon bele vagy hajtson végre változtatásokat a gázüzemű készüléken vagy a rendszer más alkatrészein. Soha ne próbálja maga elvégezni a készülék karbantartását vagy javítását.





- Ne rongálja meg vagy ne távolítsa el a szerkezeti egységek plombáit. Csak erre jogosult szakipari cégek, szakemberek és a gyári vevőszolgálat jogosult a plombált szerkezeti egységek megváltoztatására.

Ne keverjen a fűtővízbe fagyásgátló szereket!

Sem a fűtési víz előkészítésére, sem fagyvédelmi célból nem javasoljuk adalékok használatát, mert a készüléken belül a tömítések, a membránok deformálódhatnak, iszapszerű lerakódások és zajok keletkezhetnek. Ezekért a hibákért nem vállalhatunk felelősséget (ugyanígy a következmények okozta károkért sem).

Kérjük, hogy tájékoztassa a készülék hasznárlóját a fagyvédelemmel kapcsolatos teendőkről.

A felállítási hely megválasztásakor, valamint a készülék üzemeltetésekor ügyelni kell arra, hogy az égési levegő összetétele mentes legyen a fluort, klórt, ként stb. tartalmazó vegyi anyagoktól. A spray-k, oldó- és tisztítószerrek, festékek, ragasztók stb. olyan anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a készülék helyiséglevegőtől függő üzemeltetése során kedvezőtlen esetben korróziót okozhatnak, akár az égéstermék elvezető rendszerben is. Különösen foderázzsalonokban, festő- és asztalosműhelyekben, tisztítóüzemekben, illetve ehhez hasonló helyeken kell helyiséglevegőtől függetlenül üzemeltetni a készüléket.

A Saunier Duval gázkészüléket nem szükséges biztonsági védőtávolságra elhelyezni éghető anyagokból készült alkatrészekről, mivel a készülék névleges hőteljesítményénél nem lép fel magasabb hőmérséklet, mint a megengedett 85 °C-os felületi hőmérséklet.

A készülék villamos tápellátásának kiépítését csak megfelelő képesítéssel rendelkező szakember végezheti el, aki a hatályos előírások betartásáért is felelős. A készülék villamos bekötéséhez független elektromos csatlakozást kell kiépíteni a hatályos villamos létesítési szabályok előírásainak megfelelően.

A leválaszthatóságot a biztosítótáblán elhelyezett kétpólusú kismegszakítóval javasoljuk kialakítani. Az elektromos segédárammal üzemelő gázkészülék „I” érintésvédelmi osz-

tályú, ezért védővezeték bekötése szükséges.

Figyelem!

Áramütés veszélye!

A gázkészülék és tartozékainak egyes részeit kikapcsolt elektromos főkapcsoló esetén is áram alatt lehetnek, ezért javítás előtt az elektromos tápellátást meg kell szakítani és az újra bekapcsolás ellen védeni kell.

Figyelem! A levegő/égéstermék elvezetés kialakítása során vegye figyelembe a levegő/égéstermék elvezetés szerelési és kezelési útmutatójában leírtakat! A levegő és égéstermék elvezetést kizárólag csak eredeti Saunier Duval tartozékokkal szabad kiépíteni.

Figyelem!

A fali gázkészülék bekötése előtt gondosan öblítse át az egész fűtési rendszert!

A fűtési rendszer feltöltése és utántöltése történhet normál hálózati ivóvízzel, de egyes esetekben a vízminőség alkalmatlan a fűtési rendszer üzemeltetésére (korrózív, nagy mésztartalmú kemény víz). Ez esetben javasoljuk a rendszer átmosását és lágy vízzel történő feltöltését (kérje fűtésszerelő tanácsát). A különböző idegen anyagok, például hegesztési cseppek, reve, tömítésmaradványok, rozsdá, durva szennyeződések stb. eltávolítása érdekében a készülék felszerelésének megkezdése előtt a fűtési rendszert alaposan át kell mosni. Ellenkező esetben ezek az anyagok lerakódhatnak a gázkészülékben és zavarokat, dugulást okozhatnak. Javasoljuk a készülék üzembehelyezése után a rendszer melegen történő átmosását is.

Javítást, karbantartást a készüléken csak arra kiképzett, a Vaillant Saunier Duval Kft által felhatalmazott szakember végezhet. Javasolt az évente egyszeri karbantartás. A karbantartások elmaradása, vagy nem szakember elvégzése személyi és/vagy anyagi károkat okozhat. A nem megfelelő karbantartások okozta károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot adja át a rendszer üzemeltetőjének.

2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi modellekre érvényes:

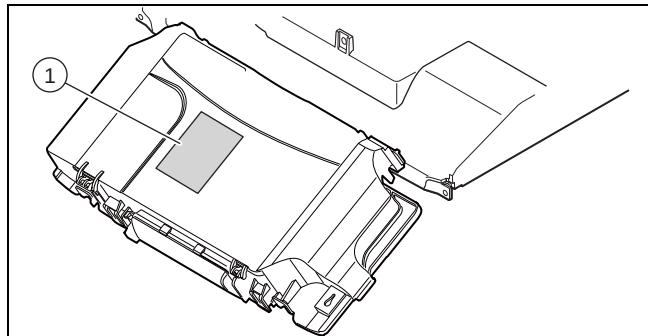
Modellek és cikkszámok

	Magyarország
Thema Condens 25 -A	0010017378
Thema Condens 30 -A	0010017377
Thema Condens AS 12 -A	0010017381
Thema Condens AS 25 -A	0010017380
Thema Condens AS 30 -A	0010017379

Az -A jelölés arra utal, hogy a termék pneumatikus gázarmatúrával van felszerelve.

3 A termék leírása

3.1 Sorozatszám



A sorozatszám az adattáblán (1) található.

3.2 Adatok az adattáblán

Az adattábla gyárilag a terméken van elhelyezve.

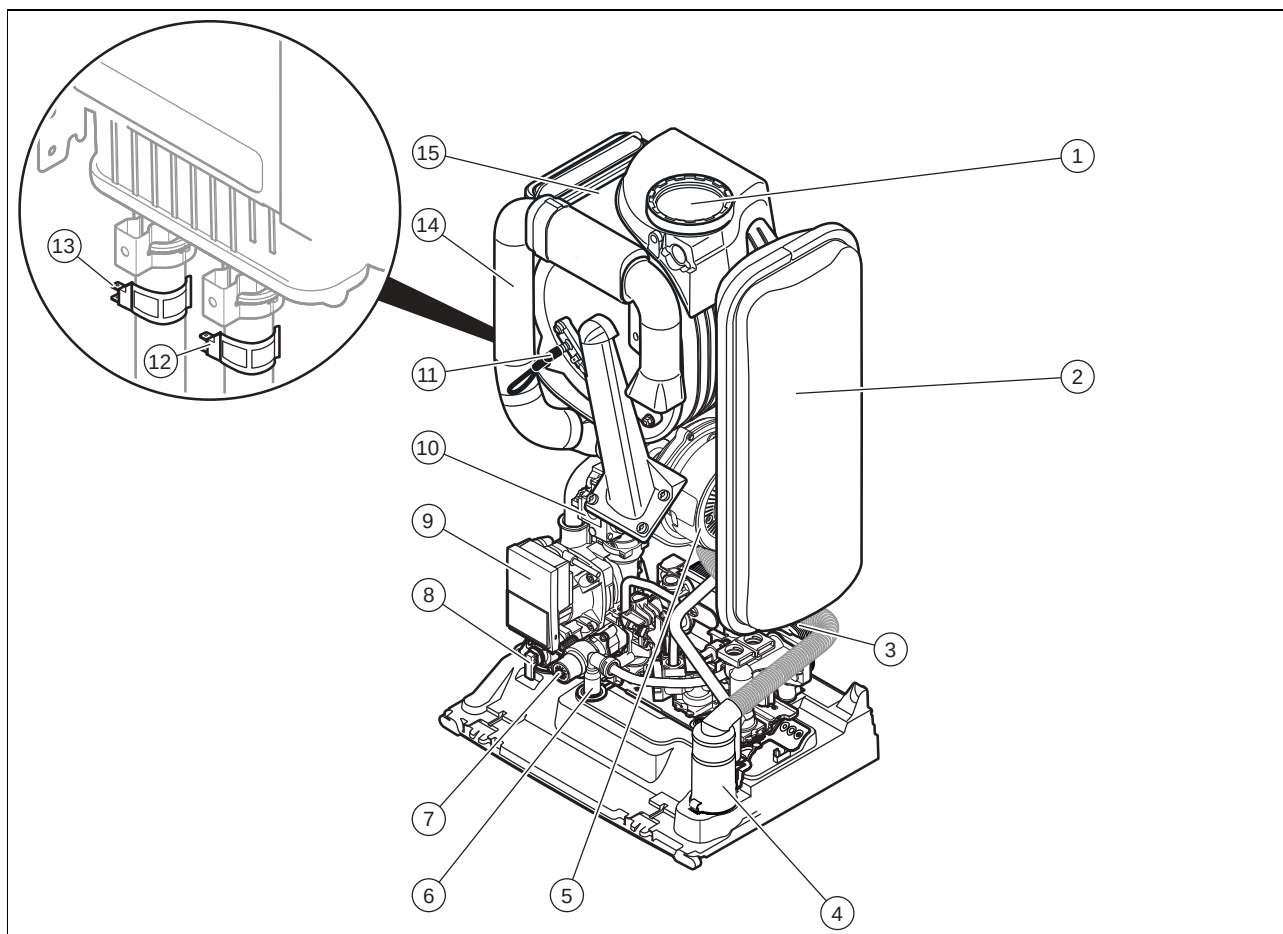
Az adattábla tanúsítja az országot, amelyben a terméket be kell szerelni.

Adatok az adattáblán	Jelentés
	Vonalkód sorozatszámmal

Adatok az adattáblán	Jelentés
Sorozatszám	A minőség-ellenőrzést szolgálja; 3–4. számjegy = gyártási év A minőség-ellenőrzést szolgálja; 5–6. számjegy = gyártási hét Azonosításra szolgál; 7–16. számjegy = a termék cikkszáma A minőség-ellenőrzést szolgálja; 17–20. számjegy = gyártási telephely
Thema ...	Termék jelölése
2H / 2E / 3P / 2L...	Gyári beállítás gázfajtához és csatlakozási gáznyomáshoz
II2H3P / I2E / I3P...	Engedélyezett gázkategória
Kondenzációs technika	A fűtőkészülék hatásfok osztálya a 92/42/EGK irányelv szerint
Típus: Xx3(x)	Engedélyezett égéstermék-elvezetési módok
PMS	Maximális víznyomás fűtési üzemmódban
PMW	Maximális víznyomás melegvíz üzemmódban
V	Elektromos csatlakozás - feszültség, frekvencia
Hz	
H	Legkisebb fűtőérték
W	max. elektromos teljesítményfelvétel
IP	Érintésvédelmi osztály
	Fűtési üzem
	Melegvízkészítés
Ph	Névleges hőteljesítmény-tartomány fűtési üzemmódban
P	Névleges hőteljesítmény-tartomány melegvíz üzemmódban
Phc	Névleges hőteljesítmény-tartomány fűtési üzemmódban (kondenzációs technika)
Qn	Névleges hőterhelés-tartomány fűtési üzemmódban
Qnw	Névleges hőterhelés-tartomány melegvíz üzemmódban
NOx	A termék NOx-osztálya
Kód (DSN)	Speciális termékkód
	→ „CE-jelölés” fejezet
	Olvassa el az útmutatót!
	→ „Újrafeldolgozás és ártalmatlanítás” fejezet

3.3 Funkcionális elemek: kombinált készülék

Érvényesség: kombinált készülék

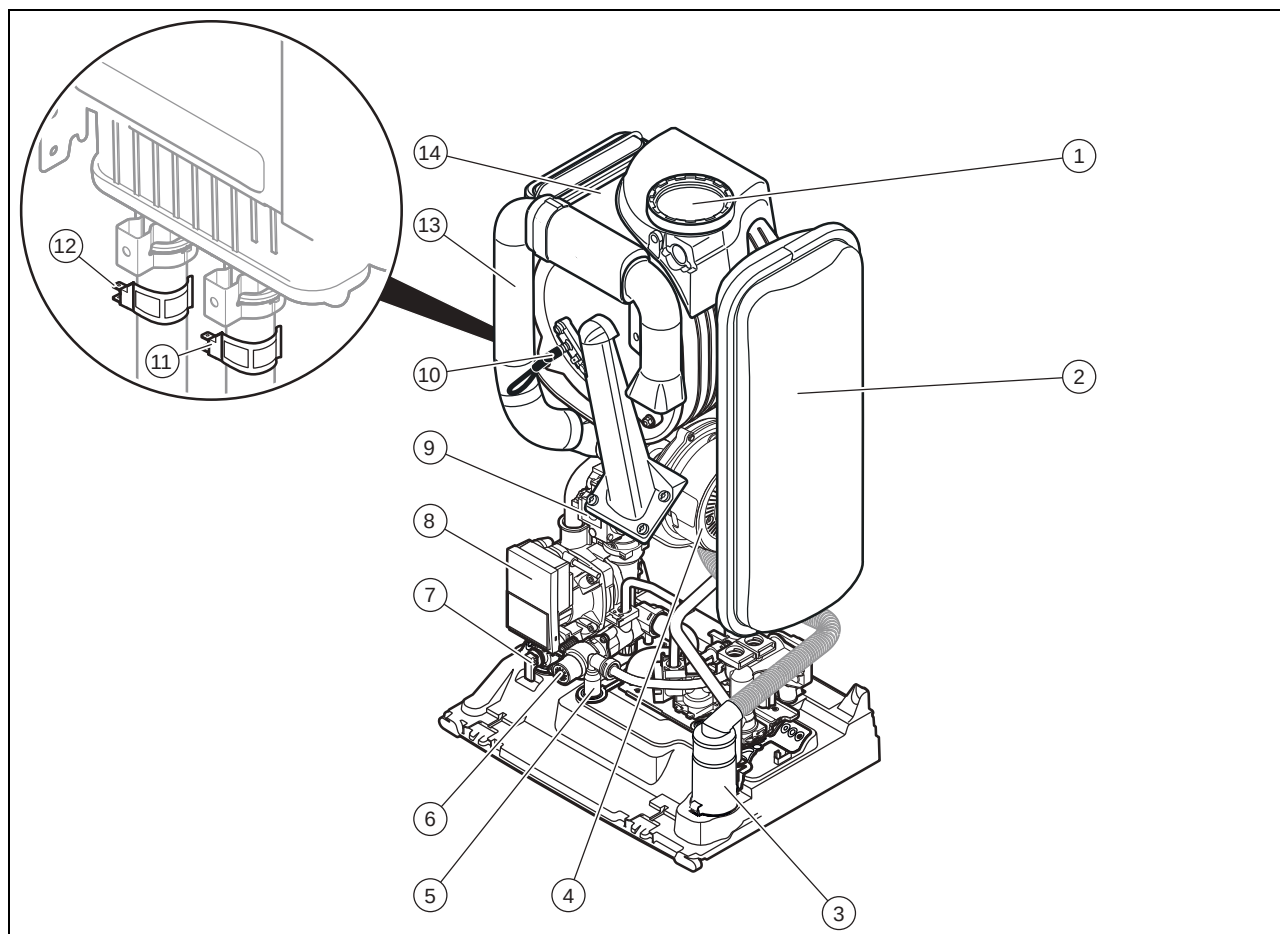


1	Az égéstermékek elvezetése	9	Fűtőköri keringető szivattyú
2	Fűtés táglási tartálya	10	Gázarmatúra
3	Melegvizes lemezes hőcserélő	11	Gyújtó- és lángellenőrző elektróda
4	Kondenzvízsifon	12	Fűtési előremenő hőmérséklet-érzékelő
5	Ventilátor	13	Fűtési visszatérő hőmérséklet-érzékelő
6	Töltőcsap	14	Légbeszívó cső
7	Előnykapcsoló váltószelep	15	Primer hőcserélő
8	Fűtés biztonsági szelep		

3 A termék leírása

3.4 Funkcionális elemek: tisztán fűtőkészülék

Érvényesség: termék tisztán fűtési üzemhez



1	Az égéstermékek elvezetése	8	Fűtőköri keringető szivattyú
2	Fűtés táglási tartálya	9	Gázarmatúra
3	Kondenzvízsifon	10	Gyújtó- és lángellenőrző elektróda
4	Ventilátor	11	Fűtési előremenő hőmérséklet-érzékelő
5	Töltőcsap	12	Fűtési visszatérő hőmérséklet-érzékelő
6	Előnykapcsoló váltószelep	13	Légbeszívó cső
7	Fűtés biztonsági szelep	14	Primer hőcserélő

3.5 CE-jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

4 Szerelés

4.1 A termék kicsomagolása

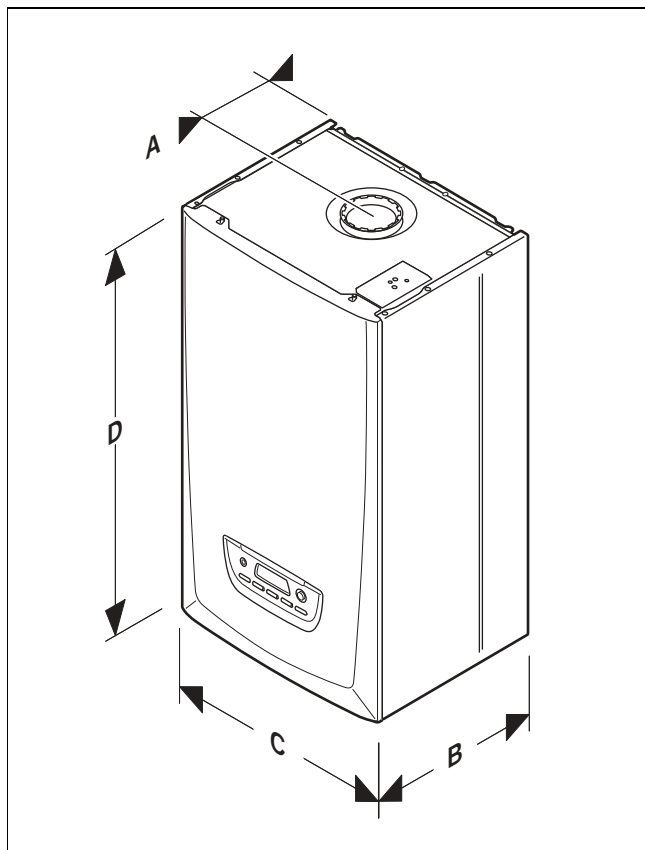
1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Távolítsa el a védőfóliákat a termék minden alkatrészéről.

4.2 A szállítási terjedelem ellenőrzése

- Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét.

Darab-szám	Megnevezés
1	Hőtermelő
1	Papírzacskó tartozékkal
1	Dokumentációk

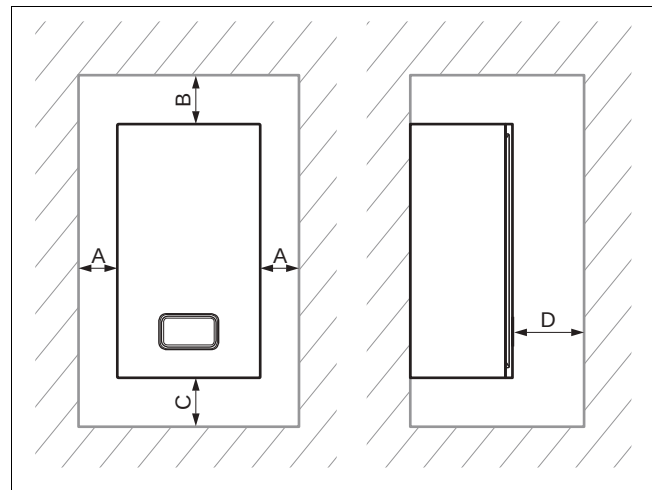
4.3 Méretek



Méretek

A	B	C	D
130 mm	344 mm	418 mm	740 mm

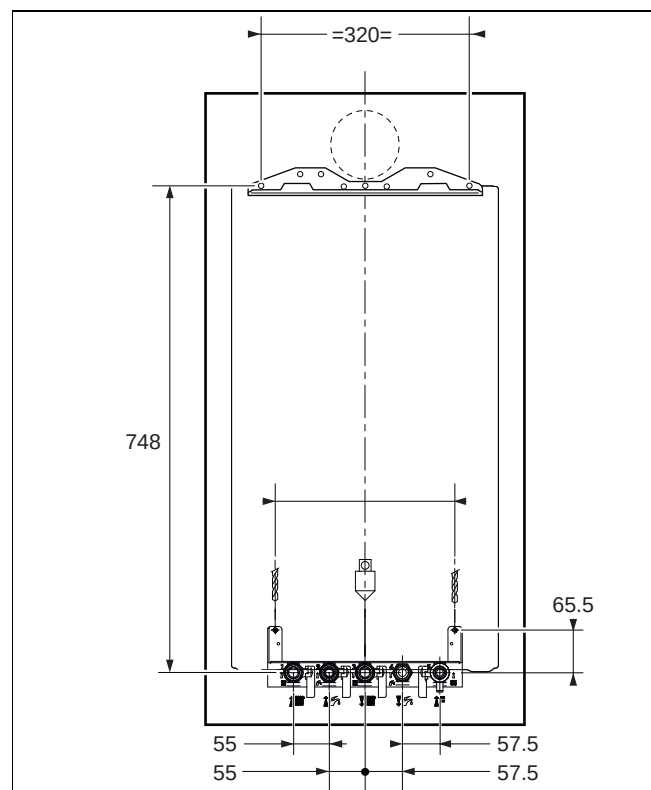
4.4 Minimális távolságok



Minimális távolságok

Távolságok			
A	B	C	D
≥ 20 mm	≥ 300 mm	≥ 300 mm	≥ 600 mm

4.5 Szerelősablon használata



- Használja a szerelősablont azoknak a helyeknek a meghatározására, ahol furatokat kell fúrnia, és áttöréseket kell készítenie.

- ◁ Az elkészítendő áttörések csak a levegő-égéstermék vezetékek egy meghatározott csatlakoztatási típusa esetében érvényesek.
- ◁ A levegő-égéstermék vezetékek egyéb konfigurációi esetén a megfelelő tartozékok útmutatói alapján járjon el.

5 Telepítés

4.6 A termék felakasztása

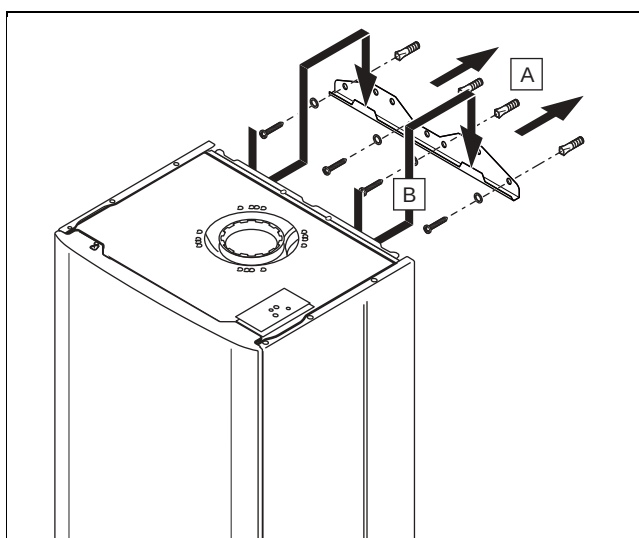
1. Ellenőrizze, hogy a fal teherbírása megfelelő-e a termék üzemi tömegéhez.

A termék üzemi tömege

	Tömeg, vízzel feltöltött állapot
Thema Condens 25 -A	41,6 kg
Thema Condens AS 12 -A	41,3 kg
Thema Condens AS 25 -A	42,6 kg
Thema Condens AS 30 -A	43,7 kg
Thema Condens 30 -A	42,9 kg

2. Ellenőrizze, hogy a mellékelt rögzítőanyagok használhatóak-e a falhoz.

Feltételek: A fal teherbíró képessége elegendő, A rögzítőanyag megegyezhet a falhoz



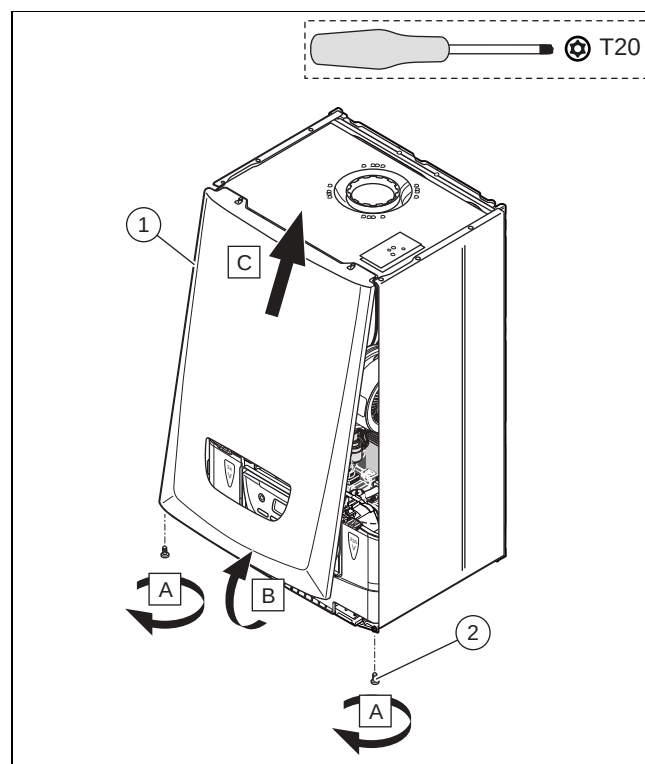
- Akassza fel a terméket a leírtak szerint.

Feltételek: A fal teherbíró képessége nem elegendő

- A telepítés során gondoskodjon teherbíró felfüggesztő szerkezetről. Használjon pl. különálló állványt vagy elő falazatot.

4.7 Az előlő burkolat leszerelése és felszerelése

A kazánburkolat leszerelése



1. A megadott sorrendben kövesse az utasításokat.

A kazánburkolat felszerelése

2. Szerelje be a komponenseket a kisereléssel ellentétes sorrendben.

5 Telepítés



Veszély!

Nem szakszerű telepítési miatti robbanás-és forrázásveszély!

A csatlakozó vezetékek feszülései tömítetlenséget okozhatnak.

- Ügyeljen rá, hogy szerelés közben a csatlakozó vezetékek ne feszülhessenek meg.



Vigyázat!

Szennyezett vezetékek miatti sérülésveszély!

A vízvezetékekbe kerülő idegen testek, mint a hegesztési maradványok, tömítésmaradványok vagy szennyeződések károkat okozhatnak a fűtőkészülékben.

- A telepítés előtt alaposan öblítse át a fűtési rendszert.

5.1 Gáz- és vízvezetékek csatlakoztatása

**Vigyázat!**

Károsodás veszélye szakszerűtlenül felszerelt gázcsatlakozás miatt!

A próbanyomás vagy az üzemi nyomás túllépése károkat okozhat a gázarmatúrában!

- ▶ Ellenőrizze a gázcsatlakozás tömítettségét.

**Vigyázat!**

Korrózió miatti károk veszélye!

A nem diffúziómentes műanyagcsövek miatt a fűtési rendszerben a levegő behatol a fűtővízbe, és korróziót okoz a termék hőtermelő körében és a fűtőkészülékben.

- ▶ Nem diffúziómentes műanyagcsövek használata esetén létesítsen a fűtési rendszerbe egy rendszerszétválasztást, ehhez szereljen be egy külső hőcserélőt a fűtőkészülék és a fűtési rendszer közé.

**Vigyázat!**

Hőátadás miatti anyagi kár veszélye forrasztáskor!

- ▶ Ne forrasszon a csatlakozódomboknál, ha azok össze vannak csavarozva a karbantartó csapokkal.

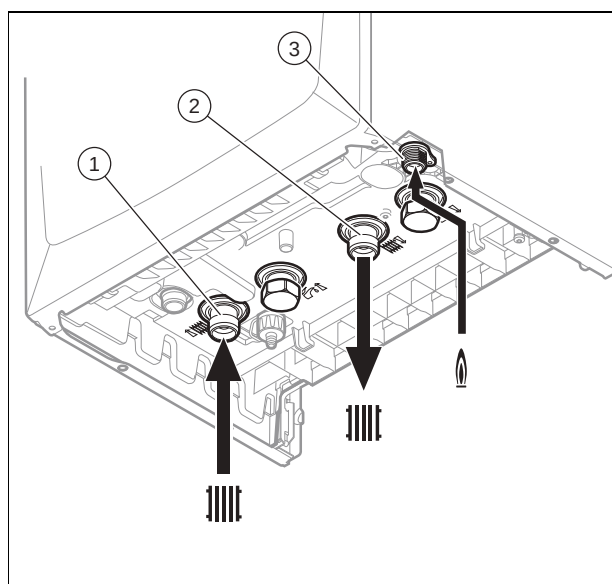
**Tudnivaló**

Fűtetlen helyre történő szereléskor javasoljuk, hogy a fűtőkészülék és a rendszer kimeneténél a kivezető csöcsönkokat lássa el hőszigeteléssel.

Előkészítő munka

1. A tartozék csatlakozó függvényében győződjön meg arról, hogy a következő komponensek fel vannak szerelve:
 - a készülék egy hidegvízlezáró csapja
 - egy elzárócsap a gázvezetéken
2. Ellenőrizze, hogy a rendszer térfogata és a tágulási tartály befogadóképessége összhangban van-e.
 - Tágulási tartály befogadóképessége: 8 l
- ▽ Ha a tágulási tartály térfogata nem megfelelő a rendszerhez, akkor szereljen be egy kiegészítő tágulási tartályt a fűtés visszatérő ágába, a lehető legközelebb a termékhez.
3. Beszerelés előtt alaposan fújja ki, illetve öblítse át a csatlakozóvezetéseket.

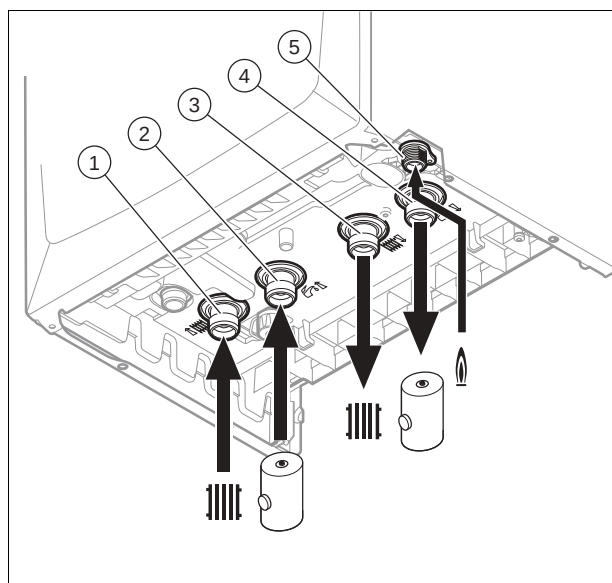
Érvényesség: termék tisztán fűtési üzemhez, melegvítároló nélkül



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Fűtési visszatérő csatlakozó, G3/4" | 2 Fűtési előremenő csatlakozó, G3/4" |
| | 3 Gázcsatlakozó, G1/2" |

- ▶ A víz- és gázcsatlakoztatásokat a hatályos szabványok szerint alakítsa ki.

Érvényesség: termék tisztán fűtési üzemhez, melegvítárolóval

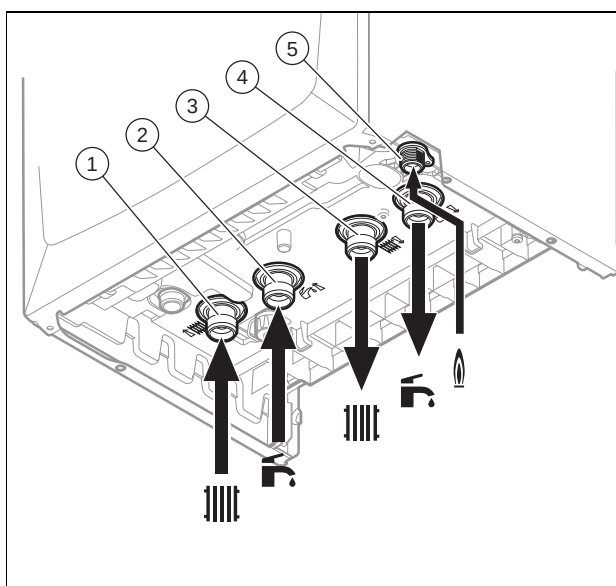


- | | |
|--|---|
| 1 Fűtési visszatérő csatlakozó, G3/4" | 3 Fűtési előremenő csatlakozó, G3/4" |
| 2 A hőcserélős tároló visszatérő vezetékének csatlakozója, G3/4" | 4 A hőcserélős tároló előremenő vezetékének csatlakozója, G3/4" |
| | 5 Gázcsatlakozó, G1/2" |

- ▶ A víz- és gázcsatlakoztatásokat a hatályos szabványok szerint alakítsa ki.

5 Telepítés

Érvényesség: kombinált készülék

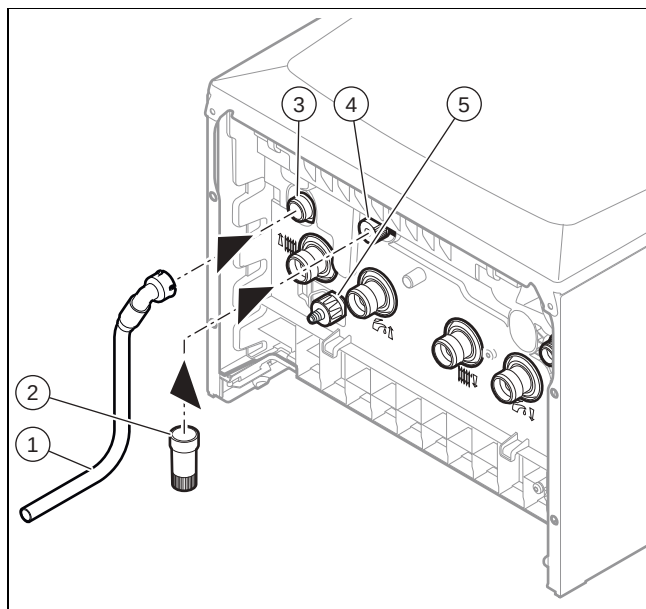


- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Fűtési visszatérő csatlakozó, G3/4" | 3 Fűtési előremenő csatlakozó, G3/4" |
| 2 Hidegvíz-csatlakozó, G3/4" | 4 Melegvíz előremenő csatlakozó, G3/4" |
| | 5 Gázcsatlakozó, G1/2" |

- ▶ A víz- és gázcsatlakoztatásokat a hatályos szabványok szerint alakítsa ki.

1. Üzembe helyezés előtt légtelenítse a gázvezetékét.
2. Ellenőrizze, hogy a csatlakozások tömítettek-e.

5.2 Az ürtőberendezések csatlakozása



- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a csővezeték látható.
- ▶ Kösse be a biztonsági szelepet (3) egy megfelelő lefolyó-szifonba. Bizonyosodjon meg arról, hogy a lefolyótömlő a környezeti levegő felé nyitott maradjon. Ehhez használja a termékkel együtt szállított műanyagtömlőt (1).
- ◁ A berendezésnek úgy kell állnia, hogy látható legyen, miként folyik le a víz.
- ▶ Csatlakoztassa a légtelenítő vezetékét az ürtőcsaphoz (5).

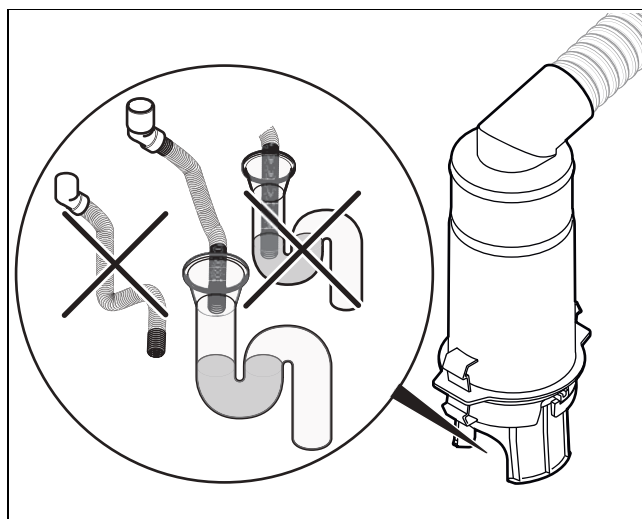
- ▶ Dugja a kék toldatot (2) a töltőcsapra (4).



Tudnivaló

A rendszerbe való visszafolyás elkerüléséhez csatlakoztasson egy külső rendszersztávlasztót közvetlenül a kombinált készülék hidegvíz-csatlakozójához.

5.3 Csatlakoztassa a kondenzvíz-elvezető vezetékét.



- ▶ A kondenzvíz elvezetéséhez vegye figyelembe az itt megadott utasításokat, valamint a vonatkozó irányelveket és helyileg érvényes előírásokat.
- ◁ Használjon PVC-t vagy más, a nem semlegesített kondenzátum elvezetésére alkalmas anyagot.
- ▽ Amennyiben nem biztosítható a lefolyóvezetéknek alkalmas csőanyag, szereljen be egy kondenzátum-semlegesítő rendszert.
- ◁ Bizonyosodjon meg, hogy a kondenzvíz-elvezető vezeték nincs légmentesen összekötve a lefolyótömlővel.

5.4 Az égéstermék-elvezetés szerelése

5.4.1 Levegő-/égéstermék-elvezető-rendszer szerelése

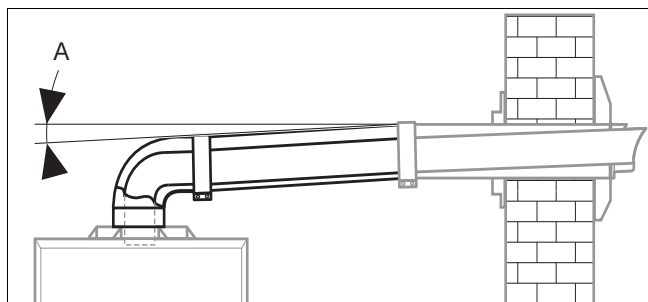


Vigyázat!

Mérgezés veszélye, a kilépő égéstermékek miatt!

Az ásványalapú zsírok károsíthatják a tömítéseket.

- ▶ A szerelés megkönnyítéséhez zsírok helyett kizárólag víz és kereskedelmi forgalomban szokásos kenőszappant használjon.



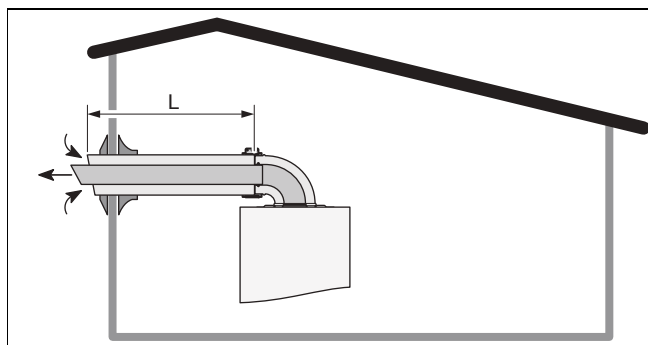
1. Ügyeljen arra, hogy az ív és a levegő-/égéstermék-elvezető toldat között (A) minimális lejtés legyen, hogy a kondenzátum visszafolyhasson a termékhez.
 - A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer lejtése: 5 %
2. Szerelje fel az égéstermék csövet a szerelési útmutató segítségével, amely a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer szállítási terjedelmében található.

Feltételek: Az égéstermék kilépése legalább 1,80 m legyen a talaj felett.

- Szerelje be az átvezetőhöz a védőkészletet.

5.4.2 Levegő-égéstermék rendszer

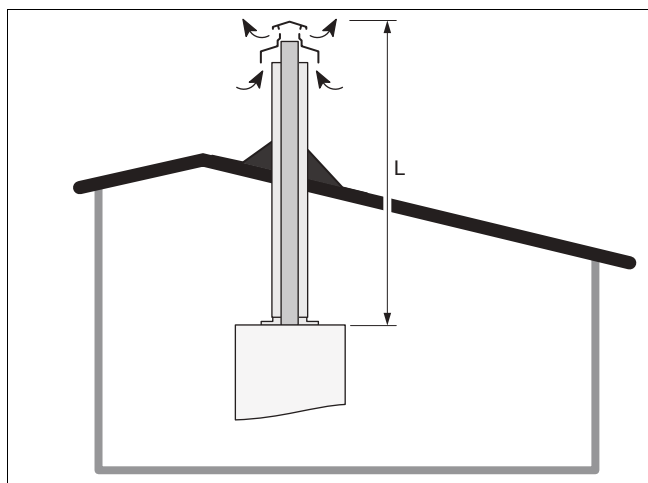
5.4.2.1 Vízszintes levegő-égéstermék rendszer



Egy toldat nyílásainak elválasztott vezetékek számára 50 cm oldalhosszúságú négyzetbe kell torkolni.

A C13 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hossza (→ Oldal: 40)

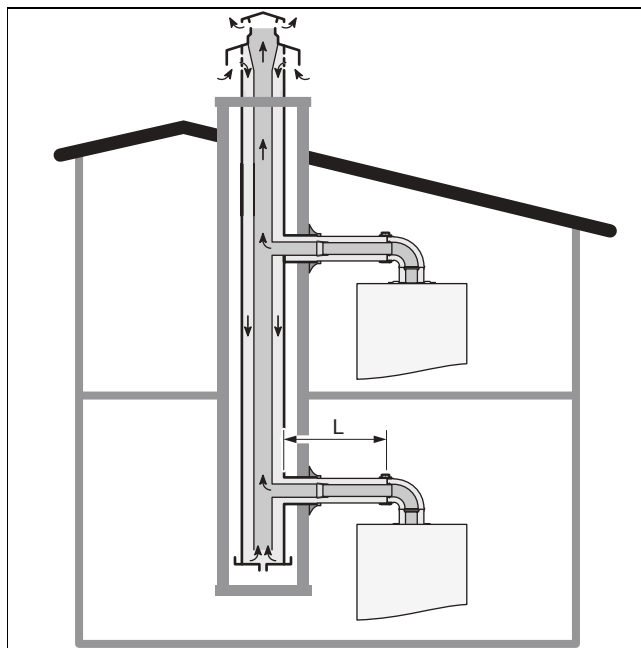
5.4.2.2 Függőleges levegő-égéstermék rendszer



Egy toldat nyílásainak elválasztott vezetékek számára 50 cm oldalhosszúságú négyzetbe kell torkolni.

A C33 típus levegő-/égéstermék elvezető rendszerének hossza (→ Oldal: 40)

5.4.2.3 Levegő-égéstermék rendszer gyűjtővezetékhez



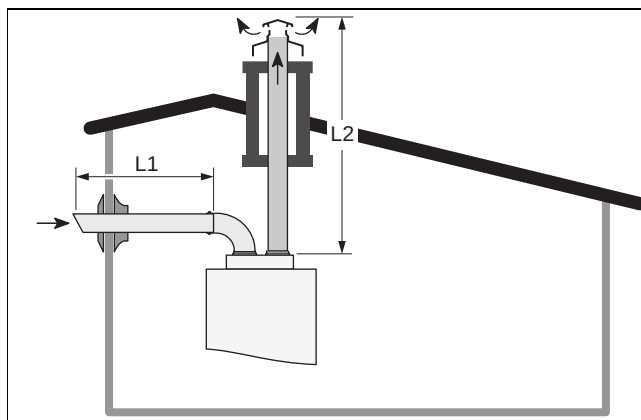
A vezetékkel való összekötéseket a termék gyártója által kifejlesztett speciális tartozék segítségével létesítheti.

A C43 típusú rendszerrel összekötött fűtőkészülék csak természetes huzatú kéményekhez csatlakoztatható.

A gyűjtővezeték-rendszerekből nem folyhat kondenzátum a fűtőkészülékbe.

A C43 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hossza (→ Oldal: 40)

5.4.2.4 Osztott levegő-égéstermék rendszer

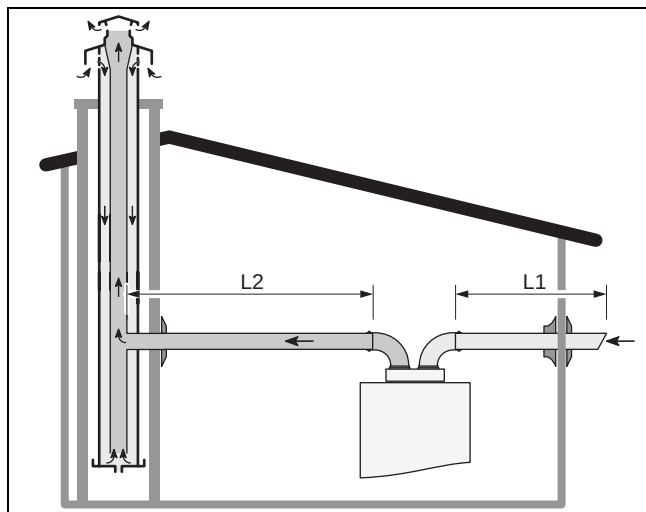


Helyezzen el hőszigetelést minden olyan vezetéken, amely falon megy keresztül, és amelynek hőmérséklete 60 °C-kal túllépi a helyiség-hőmérsékletet. A hőszigetelést ≥ 10 mm vastagságú és $\lambda \leq 0,04$ W/mK hővezető képességű, megfelelő szigetelőanyagból (pl. üvegyapot) kell elkészíteni. A friss-levegő cső és az égéstermék cső végdarabjai nem szerelhetők az épület átellenes falaira.

A C53 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hossza (→ Oldal: 40)

5 Telepítés

5.4.2.5 Levegő-égéstermék rendszer elválasztott csöveken keresztül elválasztott vezetékhez vagy gyűjtővezetékhez

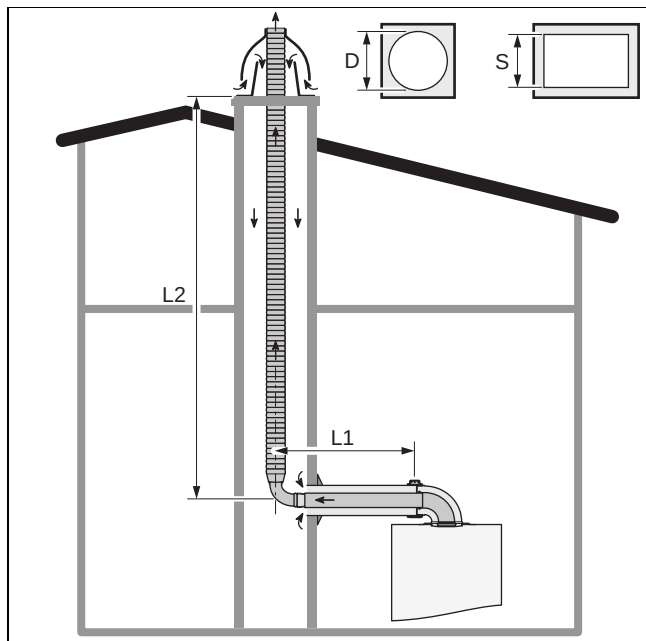


A gyűjtővezeték-rendszerekből nem folyhat kondenzátum a fűtőkészülékbe.

Az égéstermék-elvezetés csatlakoztatása a természetes huzattal üzemelő elválasztott vezetékhez vagy gyűjtővezetékhez elágazáson keresztül történik. A vezeték átmérőjét a csatlakoztatott termék összteljesítményétől függően kell meghatározni.

A C83 típus levegő-/égéstermék elvezető rendszerének hosszai (→ Oldal: 40)

5.4.2.6 Flexibilis levegő-égéstermék rendszer kéményhez



- A vízszintes cső (**L1**) hosszán Ø 60/100 koncentrikus vezetékéről van szó.
Ez a hossz figyelembe veszi a nyomásvesztést, amely az ív miatt keletkezik.
Amennyiben az (**L1**) hossz nagyobb 1 m-nél, akkor az 1 m-en túlnyúló szakaszt az (**L2**) hosszából le kell vonni.
- A függőleges cső (**L2**) hosszán Ø 80 mm flexibilis égéstermék vezetékéről van szó.

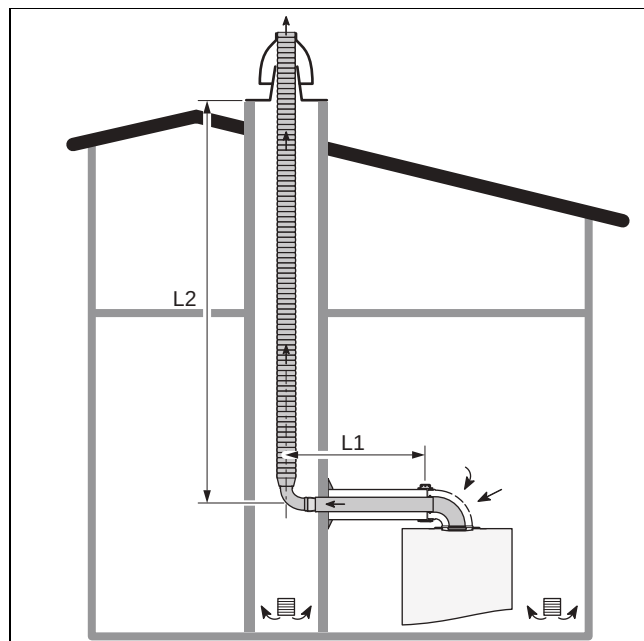
A levegő belépése a kéményaknán keresztül történik (a két csővezeték közötti távolság).

Az (**L2**) hossz a kémény (**D**) belső átmérőjéhez, ill. (**S**) belső szélességéhez, valamint a fűtőkészülék jellemző adataihoz igazodik.

Ez a hossz figyelembe veszi a nyomásvesztést, amely az ív és a kéménytoldal miatt keletkezik.

A C93 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hosszai (→ Oldal: 41)

5.4.2.7 Flexibilis levegő-égéstermék rendszer túlnyomásos kéményhez



Ennél a konfigurációnál régi égéstermék- vagy szellőzőakna használható helyiséglevegőtől független üzemmódu fűtőkészülék égéstermék elvezetőjének beépítéséhez.

Ebben a konfigurációban teljesülnie kell a szellőzésre vonatkozóan törvényesen előírt feltételeknek.

A friss levegőt a vízszintes levegő-/égéstermék-elvezető toldat ívén keresztül abból a helyiségből kapja a hőtermelő, amelyben a termék fel van állítva.

- A vízszintes cső (**L1**) hosszán Ø 60/100 koncentrikus vezetékéről van szó.
Ez az érték figyelembe veszi a terhelési veszteséget, amely az ív miatt keletkezik.
- A függőleges cső (**L2**) hosszán Ø 80 mm flexibilis égéstermék vezetékéről van szó.
Ez az érték figyelembe veszi a terhelési veszteséget, amely az ív és a kéménytoldal miatt keletkezik.

A B23P típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hosszai (→ Oldal: 41)

5.5 Elektromos bekötés

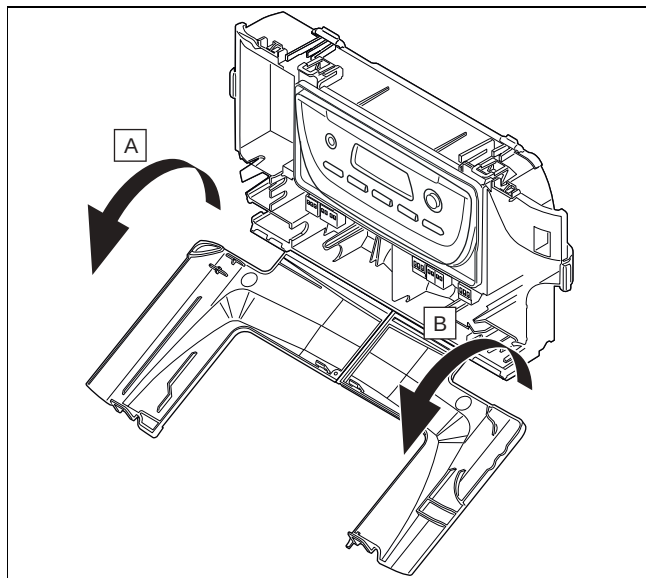


Veszély! Áramütés miatti életveszély!

A hálózati csatlakozó L és N kapcsán állandó feszültség van, akkor is, ha a termék ki van kapcsolva:

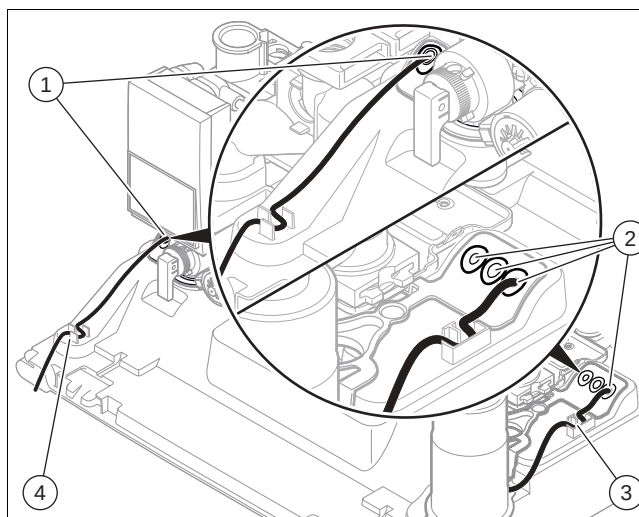
- ▶ Kapcsolja le az áramellátást.
- ▶ Biztosítsa az áramellátást visszakapcsolás ellen.

5.5.1 Elektronikai doboz nyitása és zárása



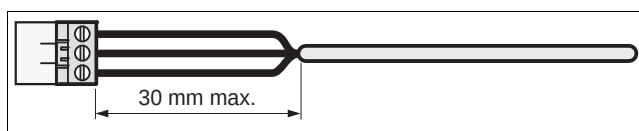
1. A megadott sorrendben kövesse az utasításokat az elektronikai doboz kinyitásához.
2. Fordított sorrendben kövesse az utasításokat az elektronikai doboz bezárásához.

5.5.2 A kábel haladása



- | | |
|---|---|
| 1 Kimenet a legkisebb feszültségű kábelhez (vezetékes helyiségtermosztát ...) | 3 Húzásmentesítő a kisfeszültségű kábelhez |
| 2 Kimenet a kisfeszültségű kábelhez (hálózati kábel ...) | 4 Húzásmentesítő a legkisebb feszültségű kábelhez |

5.5.3 A kábelezés



- ▶ Ha az áramkábelt az elektromos vezérlőpanel csatlakozódugójához csatlakoztatja:
 - ◁ Ügyeljen a csatlakozódugó és a burkolat szigetetlen része között ajánlott távolságra.
 - ◁ Rögzítse a kábelt az elektronikai doboz kábelkötőjéhez.
 - ◁ Vegye figyelembe a kábel haladását, és helyezze el az erre tervezett húzásmentesítőkön keresztül.

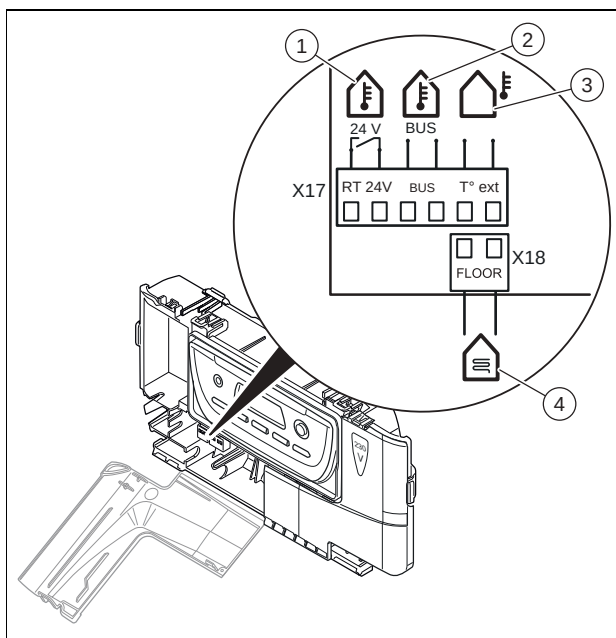
5.5.4 Áramellátás létesítés

1. Vegye figyelembe az összes hatályos előírást.
 - Az érvényes előírásoknak megfelelően a csatlakozást minden pólusánál legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészüléken keresztül kell létrehozni.
2. Ellenőrizze a hálózat névleges feszültségét.
 - Elektromos csatlakoztatás: 230 V
3. Helyezzen egy csatlakozódugót a hálózati csatlakozókábelre.
4. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábel csatlakozódugóját.
5. Biztosítsa, hogy a hálózati csatlakozóhoz mindig hozzá lehessen férni, ne legyen letakarva vagy akadállyal eltorlaszolva.

6 Üzembe helyezés

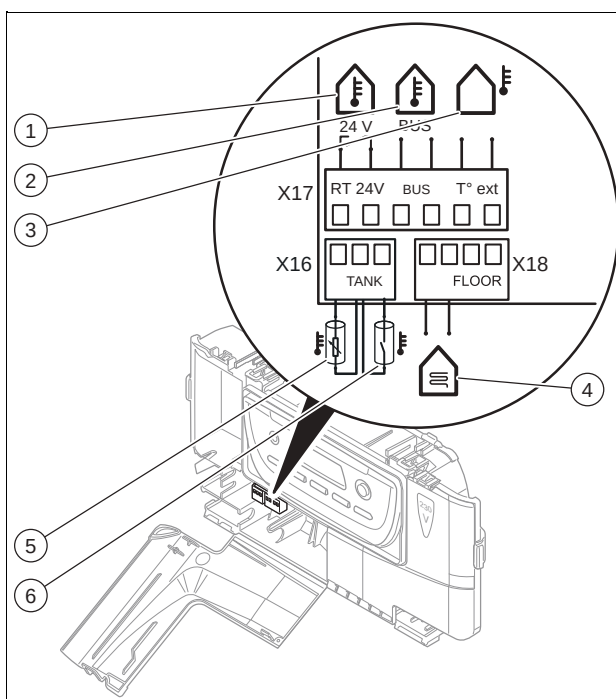
5.5.5 Szabályozó csatlakoztatása az elektronikához

Érvényesség: kombinált készülék



- | | |
|--|--|
| 1 24 V szabályozó | 3 Külső hőmérséklet-érzékelő, kábelezett |
| 2 eBUS szabályozó vagy rádiós vevőegység | 4 Biztonsági termosztát padlófűtéshez |
- Az egyes komponenseket a szerelési módtól függően kösse kábellel össze.

Érvényesség: termék tisztán fűtési üzemhez



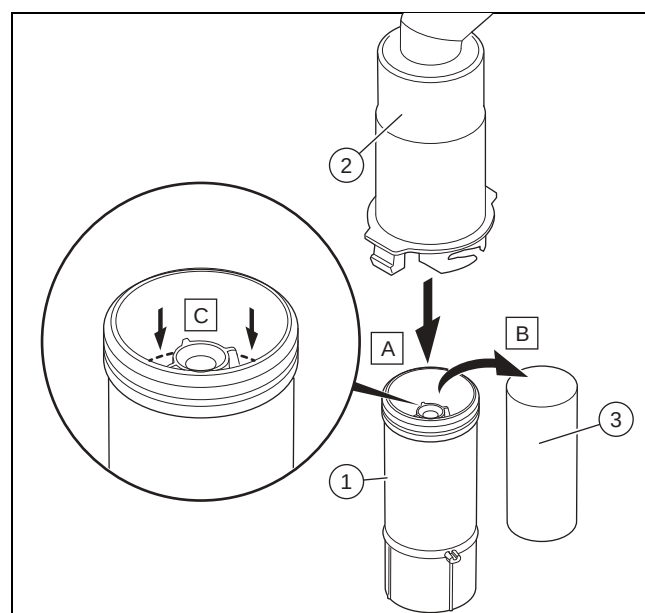
- | | |
|--|--|
| 1 24 V szabályozó | 3 Külső hőmérséklet-érzékelő, kábelezett |
| 2 eBUS szabályozó vagy rádiós vevőegység | |

- | | |
|--|------------------------------------|
| 4 Biztonsági termosztát padlófűtéshez | 6 A hőcserélős tároló termosztátja |
| 5 A hőcserélős tároló hőmérséklet-érzékelője | |

- Az egyes komponenseket a szerelési módtól függően kösse kábellel össze.

6 Üzembe helyezés

6.1 A kondenzvízszifon feltöltése



1. Reteszelje ki a szifon alsó részét (1) a szifon felső részéből (2).
2. Távolítsa el az úszót (3).
3. Töltse fel a szifon alsó részét úgy, hogy a víz szintje kb. 10 mm-rel a kondenzvíz-elvezető vezeték felső, (C) szélé alatt legyen.
4. Ismét helyezze be az úszót (3).



Tudnivaló

Ellenőrizze, hogy az úszó megvan-e a kondenzvízszifonban.

5. Reteszelje be a szifon alsó részét (1) a szifon felső részébe (2).

6.2 A gyári beállítás ellenőrzése

A termék égését gyárilag teszteltük, és az adattáblán megadott gázfajtára előzetesen beállítottuk.

- Ellenőrizze az adattáblán megadott gázfajtát, és hasonlítsa össze a szerelési helyen rendelkezésre álló gázfajtaival.

Feltételek: A termék kivitele **nem felel meg** a helyi gázfajtának

- Ne helyezze üzembe a terméket.
► Végezze el az átállítást a rendszerének (→ Oldal: 25) megfelelő más gázfajta.

Feltételek: A termék kivitele **megfelel** a helyi gázcsoportnak

- Az útmutatóban leírtak szerint járjon el az alábbi módon.

6.3 Fűtővíz/feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése és előkészítése



Vigyzat!

Anyagi kár kockázata a csekélyebb értékű fűtővíz miatt

- Gondoskodjon megfelelő minőségű fűtővízről.

- Mielőtt a rendszert feltölti vagy utántölti, ellenőrizze a fűtővíz minőségét.

A fűtővíz minőségének ellenőrzése

- Vegyen ki egy kevés vizet a fűtőkörből.
- Ellenőrizze a fűtővíz kinézetét.
- Ha leülepedő anyagokat állapít meg, a rendszert iszap-talanítani kell.
- Ellenőrizze mágnestrúddal, hogy van-e jelen magnetit (vasoxid).
- Amennyiben magnetit állapít meg, tisztítsa ki a rendszert, és tegyen megfelelő intézkedéseket a korrózióvédelem érdekében. Vagy építsen be egy mágneses szűrőt.
- Ellenőrizze a kivett víz pH-értékét 25 °C-on.
- Ha az értékek 8,2 alatt vagy 10,0 felett vannak, tisztítsa ki a rendszert, és készítse elő a fűtővizet.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy nem juthat oxigén a fűtővízbe.

A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése

- Mielőtt a rendszerbe töltene, mérje meg a feltöltéshez és utántöltéshez használt víz keménységét.

A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz előkészítése

- A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz előkészítésekor vegye figyelembe a vonatkozó nemzeti előírásokat és műszaki szabályokat.

Ha a nemzeti előírások és műszaki szabályok nem támasztanak szigorúbb követelményeket, az alábbiak érvényesek:

A fűtővizet elő kell készíteni,

- ha a feltöltéshez és utántöltéshez használt teljes vízmennyiség a rendszer használatának időtartama alatt túllépi a fűtési rendszer névleges térfogatának háromszorosát, vagy
- ha az alábbi táblázatban megadott irányértékeket nem tartja be, vagy
- ha a fűtővíz pH-értéke 8,2 alatt vagy 10,0 felett van.

Teljes fűtési teljesítmény	Vízkeménység a következő fajlagos rendszertérfogat esetén ¹⁾					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 50 l/kW		> 50 l/kW	
kW	°dH	mol/m³	°dH	mol/m³	°dH	mol/m³
< 50	< 16,8	< 3	11,2	2	0,11	0,02

Teljes fűtési teljesítmény	Vízkeménység a következő fajlagos rendszertérfogat esetén ¹⁾					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 50 l/kW		> 50 l/kW	
kW	°dH	mol/m³	°dH	mol/m³	°dH	mol/m³
> 50 és ≤ 200-ig	11,2	2	8,4	1,5	0,11	0,02
> 200 és ≤ 600-ig	8,4	1,5	0,11	0,02	0,11	0,02
> 600	0,11	0,02	0,11	0,02	0,11	0,02

1) névleges űrtartalom literben/fűtési teljesítmény; többkaszános rendszereknél a legkisebb egyedi teljesítményt kell figyelembe venni.



Vigyzat!

Anyagi kár kockázata nem megfelelő adalékanyagokkal dúsított fűtővíz miatt!

A nem megfelelő adalékanyagok változásokat okozhatnak a szerkezeti elemeken, a fűtési üzemben zajokat kelthetnek, és adott esetben további károkhoz vezethetnek.

- Ne használjon nem megfelelő fagyálló és korrózióvédő anyagokat, biocidokat és tömítőanyagokat.

Az alábbi anyagok rendeltetésszerű használata esetén termékeinkben eddig nem állapítottunk meg összeférhetlenségeket.

- A használat során mindenképpen kövesse az adalékanyag gyártójának útmutatóit.

A fűtési rendszer egyéb részeiben használt adalékok összeférhetősége és hatékonysága kapcsán a semmilyen felelősséget nem vállalunk.

Adalékanyagok tisztításhoz (a folyamat végén átöblítés szükséges)

- Fernox F3
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

Adalékanyagok tartós használatra a rendszerben

- Fernox F1
- Fernox F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

Fagyálló adalékanyagok tartós használatra a rendszerben

- Fernox Antifreeze Alphi 11
- Sentinel X 500

- Amennyiben a fent megadott adalékanyagokat használja, tájékoztassa az üzemeltetőt a szükséges intézkedésekről.
- Tájékoztassa az üzemeltetőt a fagyvédelem érdekében szükséges tevékenységekkel kapcsolatban.

6 Üzembe helyezés

6.4 A túl alacsony víznyomás elkerülése

Tartsa be az ajánlott feltöltési nyomást.

- Ajánlott rendszernyomás: 1 ... 1,5 bar (100 000 ... 150 000 Pa)

Ha a fűtési rendszer statikus magassága több emeletre terjed ki, akkor szükség lehet nagyobb nyomásra is, hogy a fűtési rendszer ne tudjon fellevegősdni.

Az érték villogni kezd a kijelzőn, mielőtt eléri a víznyomás a figyelmeztetési nyomás értékét.

- Figyelmeztetési nyomás értéke: $\leq 0,5$ bar ($\leq 50\,000$ Pa)

A termék kikapcsol, mielőtt a minimális üzemelési értéket éri el a víznyomás. A hibát (**F22**) a hibalistában tárolja a rendszer.

- Minimális üzemi nyomás: 0,3 bar (30 000 Pa)
- ▶ Töltsön a rendszerbe fűtővizet a termék ismételt üzembe helyezéséhez.
 - ◁ A kijelző a nyomásértéket mindaddig villogva mutatja, amíg a nyomás megfelel a figyelmeztetési nyomás értékének, vagy afelett van.

6.5 A termék üzembe helyezése

- ▶ Nyomja meg a termék BE / KI gombját.



Tudnivaló

A melegvízkészítés és a fűtés funkcióknak deaktiválnak kell lenni.

6.6 Feltöltő mód

1. Nyissa ki a hidegvízbeamenet csapját a rendszeren.
2. Nyissa ki az elzárócsapokat a csatlakozásoknál.
 - ◁ Az elzárócsapoknak lefolyási irányban kell állniuk.

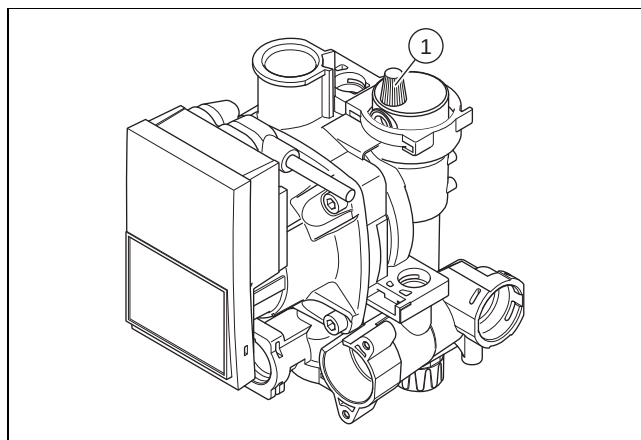
6.6.1 Melegvízkör feltöltés

1. A melegvízkör feltöltéséhez nyissa ki a vízcsapokat.
2. Zárja el a vízcsapokat, ha a megfelelő mennyiség kifolyt.
 - ◁ A melegvízkör fel van töltve.
3. Ellenőrizze a rendszerben az összes csatlakozó tömítettségét.

6.6.2 A fűtési rendszer feltöltése

Előkészítő munka

- ▶ A feltöltés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a fűtési rendszer át lett öblítve.



1. Lazítsa meg a légtelenítő szelep sapkáját (**1**) a szivattyún, valamint a gyorslégtelenítőkön.
2. Tölts fel a rendszert vízzel a feltöltési nyomás eléréséig.
 - Ajánlott rendszernyomás: 1 ... 1,5 bar (100 000 ... 150 000 Pa)
 - ◁ Az automata légtelenítés programja elindul, mielőtt eléri a figyelmeztetési nyomás értékét.
 - Figyelmeztetési nyomás értéke: $\leq 0,5$ bar ($\leq 50\,000$ Pa)
 - Az automata légtelenítés ideje: 5 min
 - ◁ A fűtési és melegvízkészítési funkciók nem aktiválhatók.
3. Légtelenítse az összes fűtőtestet, amíg a víz normálisan lép ki, azután ismét csavarja be erősen a rendszer légtelenítő szelepeit.



Tudnivaló

Hagyja nyitva a szivattyú légtelenítő szelepeinek sapkáját.

4. A fűtővíz nyomásának meg kell felelnie a töltőnyomásnak.
 - ▽ Szükség esetén újból tölts fel a terméket.
5. Ellenőrizze, hogy minden csatlakozás tömített-e.

Feltételek: A fűtőkészülékben továbbra is megmaradó zaj esetén

- ▶ Ismét légtelenítse a terméket a (**P.07**) és azután a (**P.06**) ellenőrző program aktiválásával.
Ellenőrző programok – áttekintés (→ Oldal: 31)

6.7 Az ellenőrző programok használata

Ha aktivál különböző ellenőrző programokat, a termék különféle funkcióit indíthatja el.

Ellenőrző programok – áttekintés (→ Oldal: 31)

6.7.1 Az ellenőrző programok kiválasztása

1. Nyomja meg a BE / KI gombot a készülék kikapcsolásához.
2. Nyomja meg a **mode** és a BE / KI gombot 5 másodpercig az ellenőrző program lehívásához.
 - ◁ A kijelzőn (**P01**) és (**OFF**) jelenik meg.

3. Nyomja meg a  , ill.   gombot az ellenőrző program kiválasztásához.

6.7.2 Az ellenőrzőprogramok használata

« P.01 » ellenőrző program

- ▶ Nyomja meg a  gombot. A kijelzőn « P.01 » és « 0 » jelenik meg.
- ▶ Nyomja meg a   vagy   gombot a « 0 » (0%) beállítási érték « 100 » (100%) értékre állításához.
- ▶ Nyomja meg a  gombot az almenüből való kilépéshez, vagy 7 másodpercnél hosszabb ideig a konfigurációs menübe jutáshoz.

Egyéb ellenőrző programok

- ▶ Nyomja meg a   vagy   gombot a megfelelő ellenőrző program kiválasztásához.
- ▶ Nyomja meg a  gombot az ellenőrző program indításához. A képernyőn « P.OX » és « On » (BE) jelenik meg.

Az ellenőrző program 15 perc után automatikusan kikapcsol.

- ▶ Ha készen van, nyomja meg a  vagy a BE / KI (On/Off) gombot az ellenőrző programból való kilépéshez.

6.8 A nyomás újbóli felépülése a rendszerben

1. Járassa a terméket fűtési üzemben megfelelően magas kívánt hőmérsékleten.
 - A termék üzemelési időtartama: ≥ 15 min

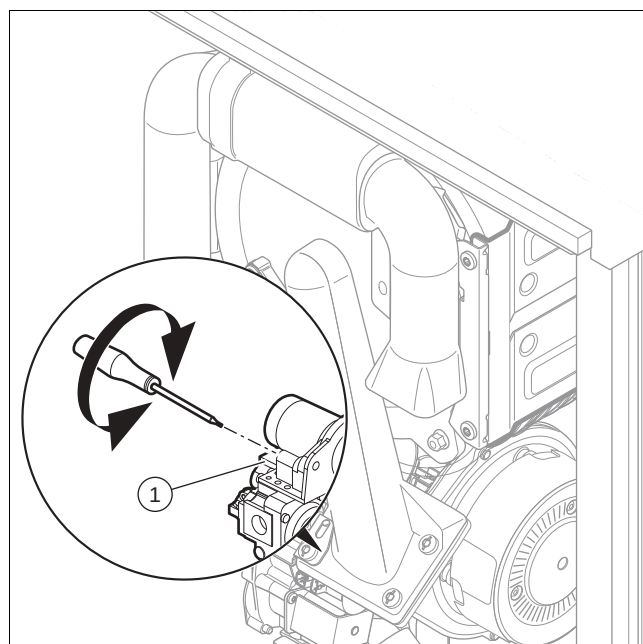
Kívánt fűtési hőmérséklet	
Feltételek: Fűtési rendszer magas hőmérsékletű fűtőtestekkel	≥ 50 °C
Feltételek: Fűtési rendszer alacsony hőmérsékletű fűtőtestekkel VAGY Fűtési rendszer állókazános fűtéshez	≤ 50 °C

2. Légtelenítse az összes fűtőtestet, amíg a víz normálisan lép ki, azután ismét csavarja be erősen a rendszer légtelenítő szelepeit.

Feltételek: A fűtőkör nehéz légtelenítése

- ▶ Indítsa el a (P.06) ellenőrző programot.
Ellenőrző programok – áttekintés (→ Oldal: 31)
- 3. Ellenőrizze a töltőnyomást.
 - Ajánlott rendszernyomás: 1 ... 1,5 bar (100 000 ... 150 000 Pa)
 - ▽ Szükség esetén újból tölts fel a terméket.

6.9 A gázbeállítások ellenőrzése és hozzáillesztése



Csak megfelelően képzett szakember jogosult beállításokat végezni a gázarmatúrán.

Minden tönkrement plombát helyre kell állítani.

A széndioxid-beállítócsavart (1) más gázfajtára való átállítás után adott esetben le kell plombálni.

A gázarmatúra „Nullapont beállítás” Offset beállítócsavarjánál tilos bármilyen beavatkozás (a csavart a gyári beállítás után leplombáljuk).

6.9.1 A CO₂-tartalom ellenőrzése

1. Csatlakoztasson egy füstgázelemző műszert.
2. Helyezze üzembe a terméket a (P.01) ellenőrző programmal, és állítsa be az értéket.
 - A P.01 program beállítási értéke: 100
3. Ellenőrző programok – áttekintés (→ Oldal: 31)
3. Várjon, hogy a leolvasott érték stabil legyen.
 - Várakozási idő stabil érték leolvasásához: 2 min
4. Mérje meg a CO₂-tartalmat az égéstermék-mérőcsornaknál.
5. Hasonlítsa össze a mért értéket a táblázat megfelelő értékével.

A CO₂-tartalom ellenőrzése

Leszerelt előlő burkolat	Földgáz	G20	9 ±0,2 %
	PB-gáz	G31	10,1 ±0,2 %
Felszerelt előlő burkolat	Földgáz	G20	9,2 ±0,3 %
	PB-gáz	G31	10,3 ±0,3 %

- ▽ Szükség esetén állítsa be a CO₂-tartalmat.

6 Üzembe helyezés

6.9.2 CO₂-tartalom beállítás

1. Állítsa be a CO₂-tartalmat a csavar **(1)** elforgatásával.
 - ◁ Jobbra forgatáskor csökken az érték.
 - ◁ Balra forgatáskor nő az érték.



Tudnivaló

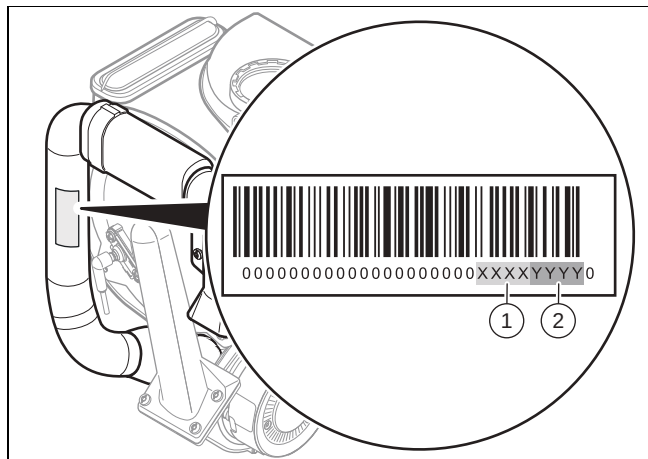
Csak földgáz esetén: a kívánt értéket apró lépésekben állítsa be. Ehhez mindig 1 csavarfordulatot végezzen, és várja meg az érték stabilizálódását.

Csak PB-gáz esetén: a kívánt értéket apró lépésekben állítsa be. Ehhez mindig 1/2 csavarfordulatot végezzen, és várja meg az érték stabilizálódását.

2. Ellenőrizze a kívánt beállítást.
 - ▽ Ha a beállítás nincs az előírt beállítási tartományban, akkor a terméket nem szabad üzembe helyezni.
 - ▶ Értesítse a gázi vevőszolgálatot.
3. Ellenőrizze, hogy teljesülnek-e a szénmonoxidra vonatkozó levegőtisztasági követelmények.

6.10 A gázátbocsátási ráták ellenőrzése

1. A gázátbocsátás a CO₂-tartalomtól és a ventilátor-fordulatszámtól függ.



2. Vegye figyelembe az azonosító címkét a min. **(1)** és max. **(2)** fordulatszámokhoz a légbeszívó csövön.

6.10.1 A maximális ventilátor-fordulatszám ellenőrzése

1. Aktiválja a **(P.01)** ellenőrző programot, és állítsa be az értéket.
 - A P.01 program beállítási értéke: 100Ellenőrző programok – áttekintés (→ Oldal: 31)
2. Nyomja meg a **[mode]** gombot 7 másodpercig a termék diagnosztikai kódjai beállításának eléréséhez.
 - ◁ A kijelzőn **(0)** jelenik meg.
3. A maximális ventilátor-fordulatszám ellenőrzéséhez lásd a Diagnosztikai kódok aktiválása (→ Oldal: 23) fejezetet, és használja a **(d.34)** diagnosztikai kódot.

Diagnosztikai kódok – áttekintés (→ Oldal: 31)

- ▽ Vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal, ha a gázátbocsátási ráták nem felelnek meg az azonosító címkén megadott értékek.
 - A ventilátor-fordulatszám megengedett tűrése: –200 ... 200 ford/perc
- 4. Nyomja meg a **[mode]** gombot a BE / KI gombot a menüből való kilépéshez.

6.10.2 A minimális ventilátor-fordulatszám ellenőrzése

1. Aktiválja a **(P.01)** ellenőrző programot, és állítsa be az értéket.
 - A P.01 program beállítási értéke: 0Ellenőrző programok – áttekintés (→ Oldal: 31)
2. Nyomja meg a **[mode]** gombot 7 másodpercig a termék diagnosztikai kódjai beállításának eléréséhez.
3. A minimális ventilátor-fordulatszám ellenőrzéséhez lásd a Diagnosztikai kódok aktiválása (→ Oldal: 23) fejezetet, és használja a **(d.34)** diagnosztikai kódot.
Diagnosztikai kódok – áttekintés (→ Oldal: 31)
 - ▽ Vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal, ha a gázátbocsátási ráták nem felelnek meg az azonosító címkén megadott értékek.
 - A ventilátor-fordulatszám megengedett tűrése: –200 ... 200 ford/perc
4. Nyomja meg a **[mode]** gombot 3 másodpercig az ellenőrző programba jutáshoz.

6.11 Működés és tömítettség ellenőrzése

Mielőtt a terméket átadja az üzemeltetőnek:

- ▶ Ellenőrizze a gázvezeték, az égéstermék-elvezető rendszer, a fűtési rendszer és a használati melegvíz vezetékek tömítettségét.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a frisslevegő-bevezetésbe ne kerüljön szénmonoxid.
 - ◁ Az ellenőrzést üzemelő termék esetén végezze el.
- ▶ Ellenőrizze a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer és a kondenzvíz-elvezető vezetékek kifogástalan szerelését.
- ▶ Ellenőrizze az előző burkolat szabályszerű felszerelését.

6.11.1 A fűtési üzem ellenőrzése

1. Aktiválja a fűtési üzemet a kezelőfelületen.
2. Nyissa ki teljesen az összes termosztátszelepet a fűtőtesteken.
3. Helyezze üzembe a terméket.
 - A termék üzemelési időtartama: ≥ 15 min
4. Ellenőrizze az aktuális üzemállapot-kódot.
Állapotkódok – áttekintés (→ Oldal: 33)
 - ◁ Ha a termék megfelelően működik, a kijelzőn az S.04 jelenik meg.

6.11.2 A használati melegvízkészítés ellenőrzése

Érvényesség: kombinált készülék

1. Aktiválja a melegvízkészítést a kezelőfelületen.
2. Nyissa ki teljesen a melegvízcsapot.
3. Aktiválja a jelenlegi üzemállapot kijelzését. (→ Oldal: 29)
Állapotkódok – áttekintés (→ Oldal: 33)
 - ◁ Ha a termék megfelelően működik, a kijelzőn az S.14 jelenik meg.

7 Beállítás a fűtési rendszerhez

7.1 A diagnosztikai kódok használata

A diagnosztikai kódok táblázatában beállíthatóként megjelölt paramétereket használhatja fel, hogy a terméket a rendszerhez és az ügyfél igényeihez igazítsa.

Diagnosztikai kódok – áttekintés (→ Oldal: 31)

7.1.1 Diagnosztikai kódok aktiválása

1. Nyomja meg a **[mode]** gombot 7 másodpercig a termék diagnosztikai kódjai beállításának eléréséhez.
 - ◁ A kijelzőn **(0)** jelenik meg.
2. Nyomja meg a **[←] [↵]** vagy a **[+] [↵]** gombot a beállítási érték kiválasztásához.
 - ◁ A **(96)** hozzáférési kód a szakembernek van fenntartva.
3. Nyomja meg a **[mode]** gombot a nyugtázáshoz.
 - ◁ A kijelzőn a diagnosztikai kód és az értéke jelenik meg.

7.1.2 Diagnosztikai kód beállítása

1. A diagnosztikai kód eléréséhez nyomja meg a **[←] [≡]** vagy **[+] [≡]** gombot.
2. Nyomja meg a **[←] [↵]** vagy a **[+] [↵]** gombot a beállítási érték kiválasztásához.
3. Az összes módosítandó paraméter esetén az előbbieknél megfelelően járjon el.
4. Nyomja meg a **[mode]** gombot 3 másodpercig a menüből való kilépéshez.

7.2 Szivattyúteljesítmény beállítása

A termék fordulatszám-szabályozott nagy hatásfokú szivattyúval van felszerelve, ami önállóan alkalmazkodik a fűtőberendezés hidraulikus viszonyaihoz.

Ha a fűtési rendszerbe hidraulikus váltó van beépítve, akkor azt javasoljuk, hogy kapcsolja ki a fordulatszám szabályozását és a szivattyút egy rögzített értékre állítsa be.

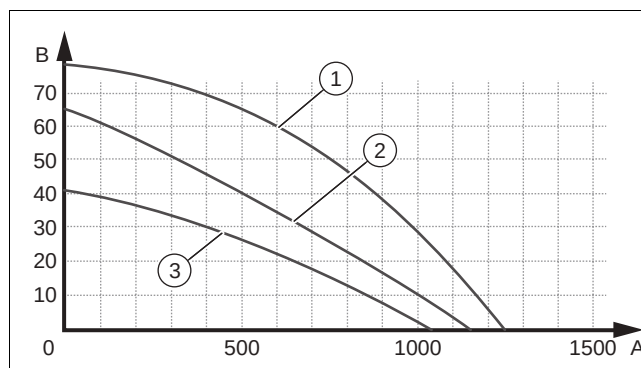
- ▶ Adott esetben változtassa meg a szivattyú üzemfüggő fordulatszámát a d.14 diagnosztikai pont alatt.
- ▶ Állítson be egy diagnosztikai kódot. (→ Oldal: 23)

Diagnosztikai kódok – áttekintés (→ Oldal: 31)

Szivattyú-jelleggörbék

Átfolyás-nyomás görbe

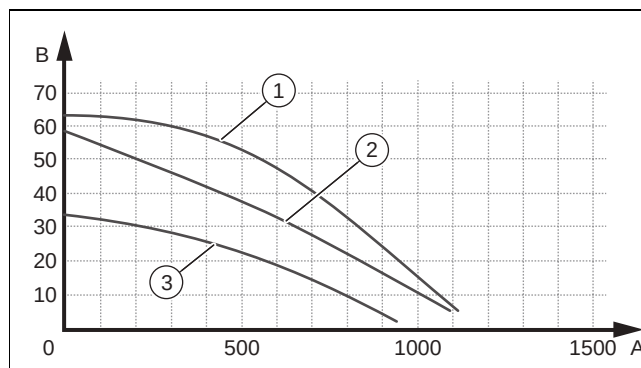
Érvényesség: AS 12 -A



A	Fűtőkör átfolyás (l/óra)	B	Rendelkezésre álló nyomás (kPa)
1	Megkerülő vezeték zárva, max. PWM	3	Megkerülő vezeték gyári állásban, min. PWM
2	Megkerülő vezeték gyári állásban, max. PWM		

Átfolyás-nyomás görbe

Érvényesség: 25 -A



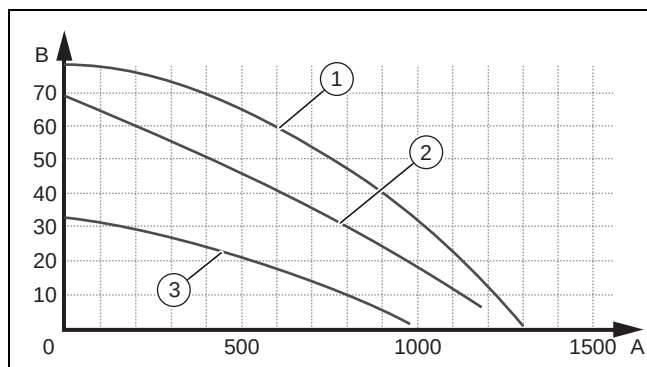
A	Fűtőkör átfolyás (l/óra)	B	Rendelkezésre álló nyomás (kPa)
1	Megkerülő vezeték zárva, max. PWM	3	Megkerülő vezeték gyári állásban, min. PWM
2	Megkerülő vezeték gyári állásban, max. PWM		

8 Melegvíz-hőmérséklet beállítása

Átfolyás-nyomás görbe

Érvényesség: 30 -A

VAGY AS 25 -A



A Fűtőkör átfolyás (l/óra)

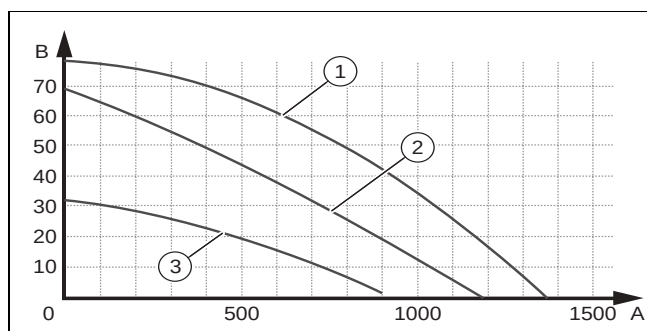
B Rendelkezésre álló nyomás (kPa)

- 1 Megkerülő vezeték zárva, max. PWM
2 Megkerülő vezeték gyári állásban, max. PWM

- 3 Megkerülő vezeték gyári állásban, min. PWM

Átfolyás-nyomás görbe

Érvényesség: AS 30 -A



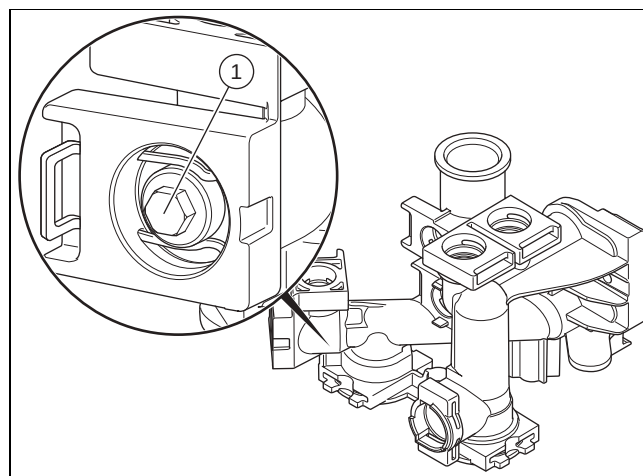
A Fűtőkör átfolyás (l/óra)

B Rendelkezésre álló nyomás (kPa)

- 1 Megkerülő vezeték zárva, max. PWM
2 Megkerülő vezeték gyári állásban, max. PWM

- 3 Megkerülő vezeték gyári állásban, min. PWM

7.3 Túlfolyószelep beállítás



- ▶ Használja a beállítócsavart (1).
 - A túlfolyószelep beállítása szállításkor: 3/4 fordulattal kinyitva

8 Melegvíz-hőmérséklet beállítása



Veszély!

Legionella baktériumok miatti életveszély!

A legionella baktériumok 60 °C alatti hőmérsékleten fejlődnek ki.

- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az üzemeltető megismerje a legionella elleni védelem összes intézkedését, hogy teljesíteni tudja a legionella baktériumok elszaporodásának megelőzését szolgáló előírásokat.

9 A termék átadása az üzemeltetőnek

- ▶ Ismertesse az üzemeltetővel a biztonsági berendezések elhelyezkedését és működését.
- ▶ Tanítsa meg az üzemeltetőnek a termék kezelését.
- ▶ Külön hívja fel az üzemeltető figyelmét azokra a biztonsági tudnivalókra, amelyeket be kell tartania.
- ▶ Tájékoztassa az üzemeltetőt, hogy a terméket rendszeresen karban kell tartani.
- ▶ Adja át megőrzésre az üzemeltetőnek a termékhez tartozó összes útmutatót és dokumentumot.
- ▶ Oktassa ki az üzemeltetőt az égési levegő hozzávezetésével és az égéstermék vezetékkel kapcsolatos intézkedésekről. Utaljon különösen arra, hogy ezeken a legkisebb mértékben sem változtathat.

10 Ellenőrzés és karbantartás

10.1 Ellenőrzési és karbantartási időközök betartása

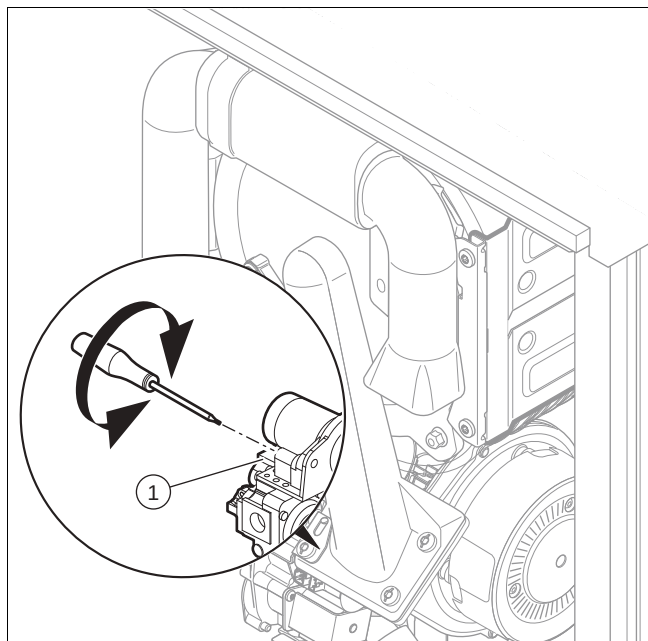
- ▶ Tartsa be a minimális felülvizsgálatait és karbantartási időintervallumokat. A felülvizsgálat eredményétől függően karbantartási munkák elvégzésére lehet szükség. Ellenőrzési és karbantartási munkák – áttekintés (→ Oldal: 30)

10.2 Pótalkatrészek beszerzése

A termék eredeti alkatrészeit a megfelelőségi vizsgálat keretében a termékkel együtt tanúsították. Ha a karbantartás vagy a javítás során nem a termékkel együtt tanúsított eredeti SaunierDuval pótalkatrészeket használja, akkor a termék megfelelősége érvényét veszíti. Ezért nyomatékosan ajánljuk az eredeti SaunierDuval pótalkatrészek beszerelését. A rendelkezésre álló, eredeti SaunierDuval pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a hátoldalon feltüntetett elérhetőségeken szerezheti be.

- ▶ Ha a karbantartáshoz vagy a javításhoz pótalkatrészekre van szüksége, akkor kizárólag eredeti SaunierDuval pótalkatrészeket használjon.

10.3 Eljárás más gázfajtára történő átállításhoz



1. Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
2. Forgassa az (1) csavart a táblázatban megadott irányba és a megadott számú fordulattal.

Gázarmatúra beállítás

	Jobbra forgatás	Balra forgatás
	G20 → G31	G31 → G20
Thema Condens 25 -A	2	2
Thema Condens 30 -A	3	3
Thema Condens AS 12 -A	4	4
Thema Condens AS 25 -A	3	3
Thema Condens AS 30 -A	2,5	2,5

3. Helyezze üzembe a terméket a (P.01) ellenőrző programmal, és állítsa be az értéket.
 - A P.01 program beállítási értéke: 100
 Ellenőrző programok – áttekintés (→ Oldal: 31)



Tudnivaló

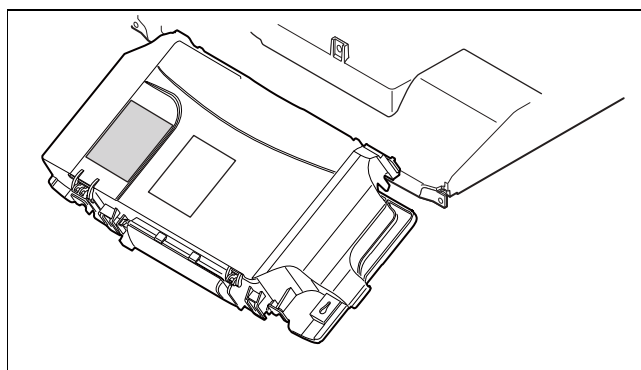
Ha a termék üzemelési ciklusban (ON/OFF) van, csökkentse a beállítási értéket.

4. Várjon, hogy a leolvasott érték stabil legyen.
 - Várakozási idő stabil érték leolvasásához: 2 min
5. Mérje meg a CO₂-tartalmat az égéstermék-mérőcsőnél (2).
6. Hasonlítsa össze a mért értéket a táblázat megfelelő értékével.

A CO₂-tartalom ellenőrzése

Leszerelt előlő burkolat	Földgáz	G20	9 ±0,2 %
	PB-gáz	G31	10,1 ±0,2 %
Felszerelt előlő burkolat	Földgáz	G20	9,2 ±0,3 %
	PB-gáz	G31	10,3 ±0,3 %

- ▽ Szükség esetén állítsa be a CO₂ (→ Oldal: 22)-tartalmat.

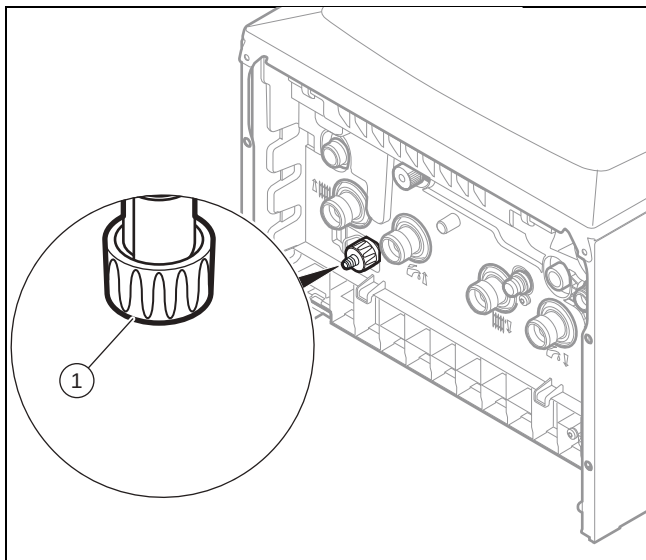


7. Jelölje meg a használt gázfajtát a gázátállítási címkén.
8. Ragassza át a gázátállítási címkét a kapcsolódobozra.

10 Ellenőrzés és karbantartás

10.4 A termék leürítése

Fűtőkör leürítése



1. Zárja el az elzárócsapokat a fűtés előremenő és visszaterő ágánál.
2. Nyissa ki a leeresztőcsapot.
3. Biztosítsa a levegő belépését.

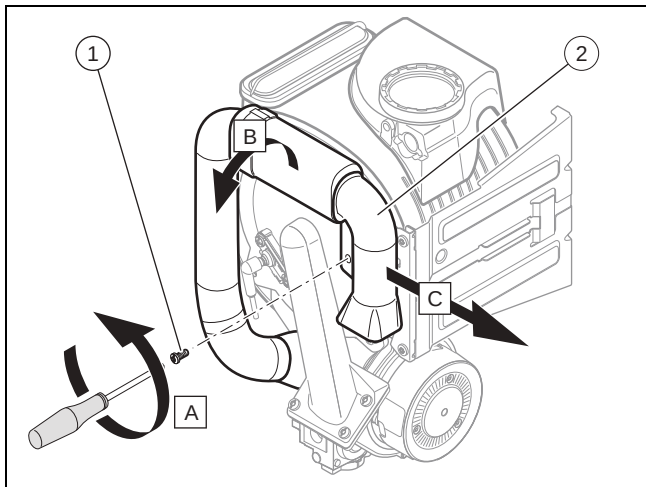
A melegvízkör leürítése

Érvényesség: kombinált készülék

4. Zárja el a hidegvíz bevezetés csapját a rendszeren.
5. Zárja el az elzárócsapot a termék alatt a hidegvíz-csatlakozónál.
6. Nyissa ki a csapot melegvíz állásba, hogy a nyomás megszűnjön, és azután ismét zárja el a csapot.
7. Készítse elő a termék hidegvíz-csatlakozójánál a leeresztést.
8. A kifolyóhüvely meglazításával érje el, hogy levegő lépjen be.

10.5 Levegőbeszívó cső leszerelés és felszerelés

A levegőbeszívó cső leszerelése



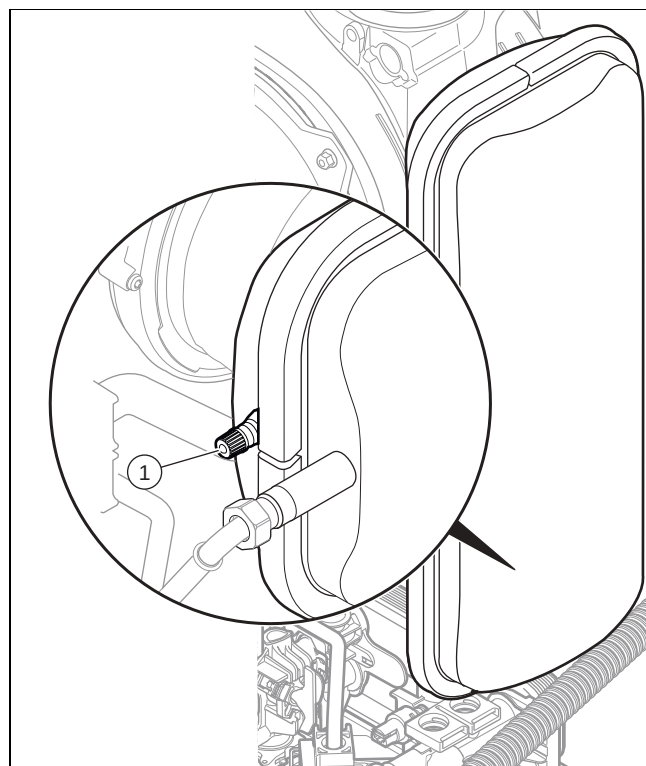
1. Távolítsa el a levegőbeszívó cső rögzítőcsavarját (1), valamint a csövet (2).
2. Tisztítsa belül ki a levegőbeszívó csövet.

- ▽ Amennyiben szükséges, puha törlőkendővel, és ügyeljen arra, hogy a belső habosított anyag ne sérüljön meg.

A levegőbeszívó cső beszerelése

3. A levegőbeszívó cső beszereléséhez fordított sorrendben járjon el.

10.6 A nyomás ellenőrzése a tágulási tartályban



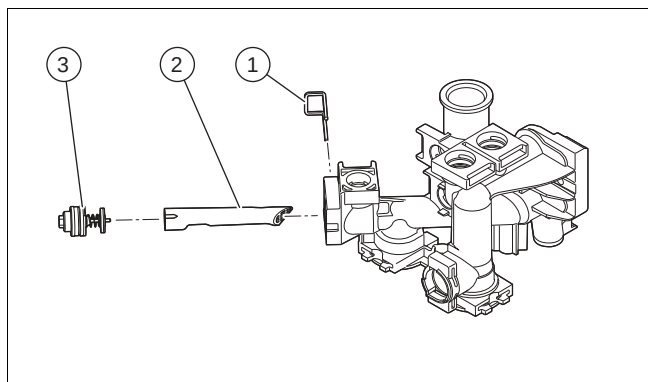
1. Mérje meg a tágulási tartály előnyomását a tartály szelepénél (1).
 - A fűtés tágulási tartályának előnyomása: 0,75 bar (75 000 Pa)
2. Üritse le a terméket. (→ Oldal: 26)
3. Ha a nyomás 0,75 bar alatt van (a fűtési rendszer statikus magasságától függően), használjon nitrogént a tágulási tartály feltöltéséhez. Amennyiben ez nem áll rendelkezésre, használjon levegőt. Ellenőrizze, hogy az ürítőszelep a feltöltés közben nyitva van-e.
4. Töltse fel és légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Oldal: 20)

10.7 Fűtőelem szűrőjének tisztítása



Tudnivaló

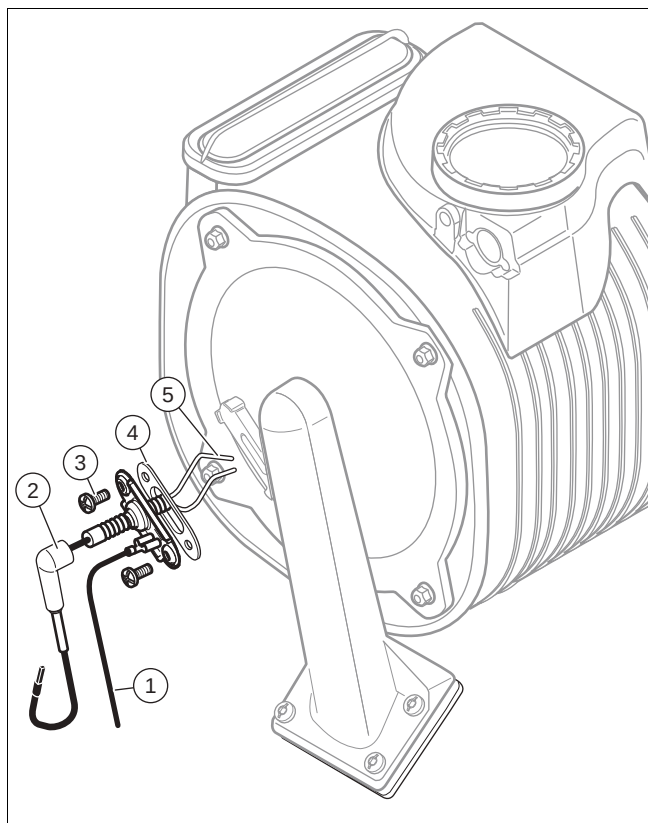
A fűtőelem szűrője öntisztító, csak probléma esetén végezzen karbantartás.



1. Ürítse le a terméket. (→ Oldal: 26)
2. Távolítsa el a csíptetőt (1).
3. Távolítsa el a megkerülő vezetékét (3).
4. Távolítsa el a fűtőelem szűrőjét (2), és tisztítsa ki.
5. Ismét szerelje be a szerkezeti elemeket a kisereléssel ellentétes sorrendben.
 - A szereléshez állítsa a szűrő csíptetőjét lefelé.

10.8 Égőegység

10.8.1 A gyújtó- és lángellenőrző elektróda ellenőrzése



1. Távolítsa el a levegőbeszívó csövet. (→ Oldal: 26)
2. Csatlakoztassa le a csatlakozót (2) és a testkábel (1).
3. Távolítsa el a rögzítőcsavarokat (3).
4. Óvatosan vegye ki az elektródát az égőkamrából.
5. Ellenőrizze, hogy az elektródavégeken (5) nincsenek-e sérülések.
6. Tisztítsa meg és ellenőrizze az elektródák közötti hézagot.

- A gyújtó- és lángellenőrző elektródák távolsága: 3,5 ... 4,5 mm

7. Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömítésen (4) nincsenek sérülések.

▽ Amennyiben szükséges, cserélje ki a tömítést.

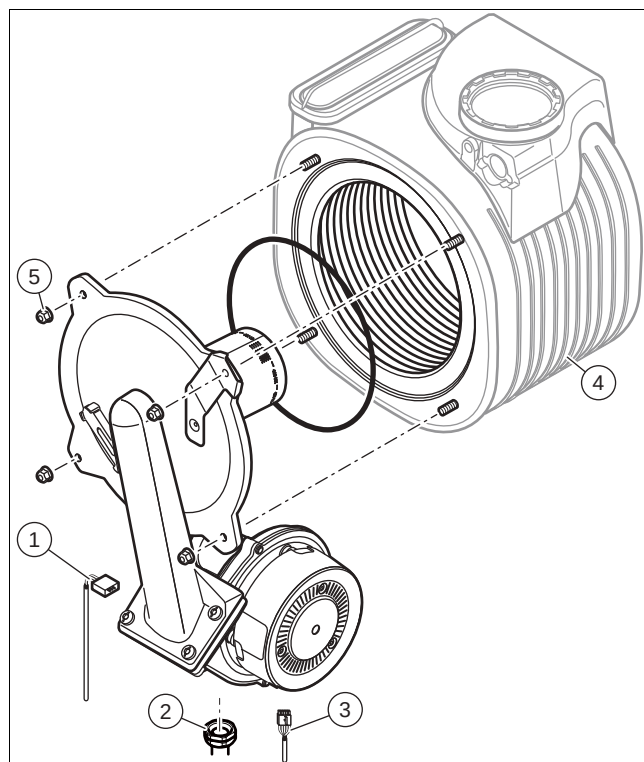
10.8.2 A gáz-levegő keverő kiserelése



Tudnivaló

A gáz-levegő összekötő szerelési csoport három fő komponensből áll:

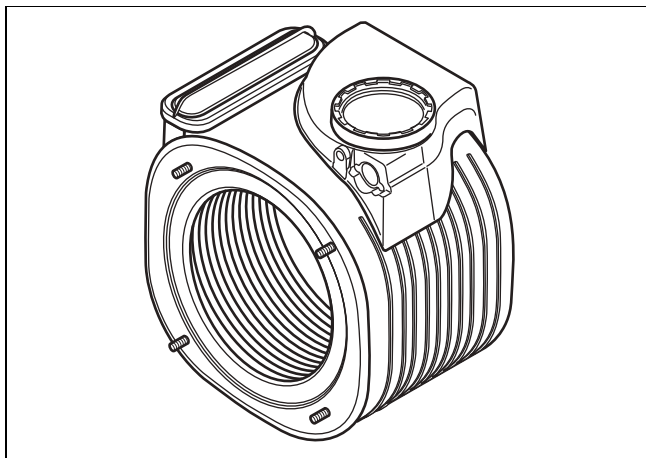
- ventilátor
- gázarmatúra,
- égőperem



1. Távolítsa el a gázcsatlakozó csontot (2).
2. Távolítsa el az (1) és (3) csatlakozódugókat.
3. Lazítsa meg az anyákat (5).
4. Vegye ki az égőt a hőcserélőből (4).
5. Ellenőrizze, hogy a hőcserélő csavarjai nem sérültek-e.
 - ▽ Amennyiben szükséges, cserélje ki a hőcserélőt.
6. Ellenőrizze, hogy az égőfedél szigetelésén nincsenek-e sérülések.
 - ▽ Amennyiben szükséges, cserélje ki az égőfedelelet.

10 Ellenőrzés és karbantartás

10.8.3 A hőcserélő tisztítása



1. Védje a lehajtott kapcsolódobozt a fröccsenő víztől.
2. A hőcserélő bordáit vízzel tisztítsa meg.
 - ◁ A víz a kondenzátumgyűjtő tálcába folyik le.

10.8.4 Az égő ellenőrzése

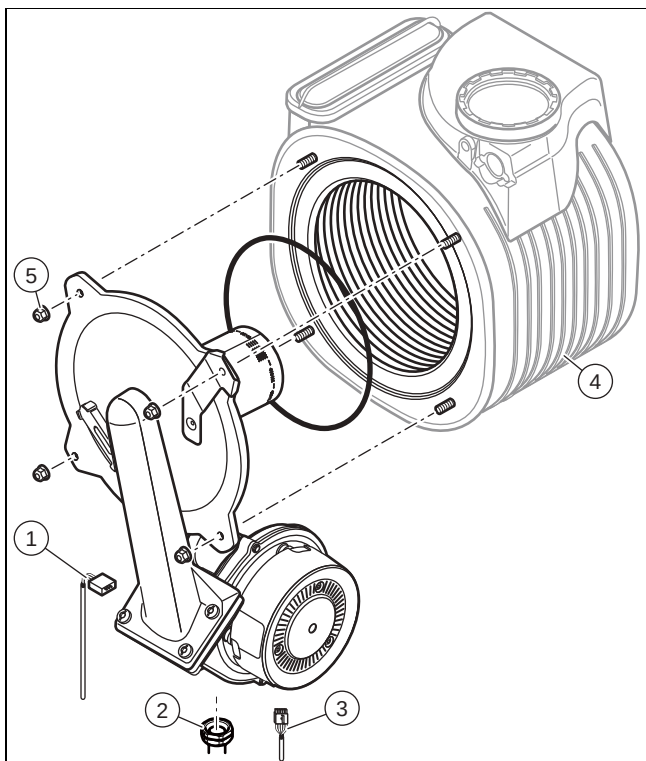
1. Esetleges sérüléseket keresve, vizsgálja meg az égő felületét.
 - ▽ Ha károsodásokat talál, cserélje ki az égőt.
2. Szereljen be új tömítést az égőhöz.

10.8.5 Gáz-levegő keverő beszerelése



Tudnivaló

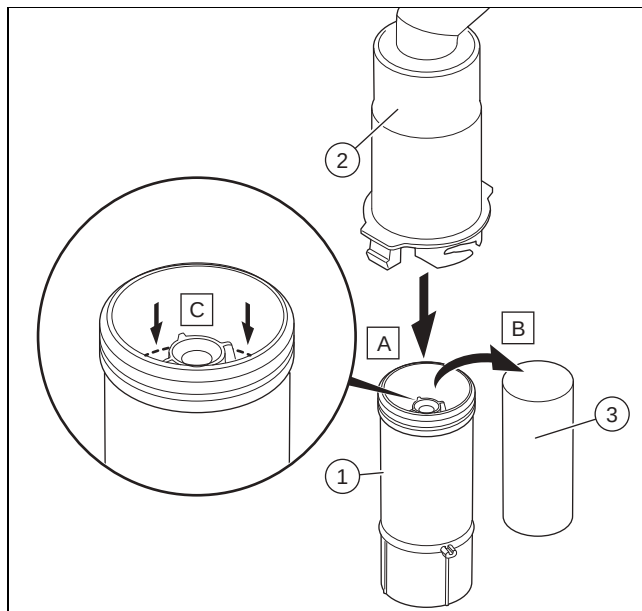
Az égő minden szétszereléskor, valamint legalább 5 évente feltétlenül cserélje ki az égő tömítését.



1. Helyezze be az égőt a hőcserélőbe (4).

2. Apró lépésekben húzza meg az anyákat (5) keresztben.
3. Csatlakoztassa a gázcsatlakozó csontot (2) új tömítéssel az égőegységhez.
4. Dugja rá a gázarmatúra (1) és a ventilátor (3) csatlakozódugóit.
5. Szerelje be a levegőbeszívó csövet. (→ Oldal: 26)

10.9 A kondenzvízszifon tisztítása



1. Rendszeresen ki a szifon alsó részét (1) a szifon felső részéből (2).
2. Távolítsa el az úszót (3).
3. Öblítse le az úszót és a szifon alsó részét vízzel.
4. Töltse fel a szifon alsó részét úgy, hogy a víz szintje kb. 10 mm-rel a kondenzvíz-elvezető vezeték felső, (C) szélé alatt legyen.
5. Ismét helyezze be az úszót (3).



Tudnivaló

Ellenőrizze, hogy megvan-e az úszó a szifonban.

6. Rendszeresen be a szifon alsó részét (1) a szifon felső részébe (2).

10.10 Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése

- ▶ Ellenőrizze a CO₂-tartalmat. (→ Oldal: 21)

11 Zavarelhárítás

11.1 Zavarok felismerése és elhárítása

A termék működési zavarai esetén használja segítségként a üzemeltetési útmutató zavarelhárítási táblázatát.

11.2 Hibák elhárítása

- ▶ Az ((FXX)) hibakódok fennállása esetén tekintse át vagy használja a táblázatot a függelékben, ill. az ellenőrző programokat.
Hibakódok – áttekintés (→ Oldal: 34)
Ellenőrző programok – áttekintés (→ Oldal: 31)
- ▶ Nyomja meg a  gombot a termék újraindításához.
 - ▽ Amennyiben a hibakódot nem sikerül elhárítani, és a hibaelhárítási próbálkozások után is újból jelentkezik, forduljon a vevőszolgálathoz.

11.3 Hibatároló lehívás

A 10 utolsó hibakódot a hibatárolóban találja meg.

- ▶ Nyomja meg a  és  gombot 7 másodpercig a hibakódok listájának kijelzéséhez.
Hibakódok – áttekintés (→ Oldal: 34)
- ▶ A kijelzőn az első hiba jelenik meg: (01 XX).
- ▶ A hibakód eléréséhez nyomja meg a  vagy  gombot.
- ▶ Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig a menüből való kilépéshez.

11.4 Hibatároló törlés

1. Törölje a (d.94) hibatárolót.
2. Állítson be egy diagnosztikai kódot. (→ Oldal: 23)
Diagnosztikai kódok – áttekintés (→ Oldal: 31)

11.5 Állapotkód kijelzés

Az állapotkód a termék jelenlegi üzemállapotát jelzi ki.

Állapotkódok – áttekintés (→ Oldal: 33)

11.5.1 Az állapotkódok kijelzésének aktiválása

1. Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig a termék aktuális üzemállapotának kijelzéséhez.
 - ◁ A kijelzőn az állapotkód jelenik meg.
2. Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig a menüből való kilépéshez.

11.6 Áramellátó kábel csere



Tudnivaló

Ha az áramellátó kábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, az illetékes vevőszolgáltatónak vagy megfelelően képzett személyeknek kell kicserélni.

- ▶ Cserélje ki a kábelt az áramcsatlakozó (→ Oldal: 17) szerelésére vonatkozó ajánlások szerint.
 - Az áramellátó kábel keresztmetszete: 3 G 0,75mm²

12 A termék üzemén kívül helyezése

- ▶ Kapcsolja ki a terméket.
- ▶ Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
- ▶ Zárja el a gázlezárási csapot.
- ▶ Zárja el a hidegvízlezárási csapot.
- ▶ Üritse le a terméket. (→ Oldal: 26)

13 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a www.saunierduval.hu internetes oldalon találhatja meg.

Melléklet

A Ellenőrzési és karbantartási munkák – áttekintés

szám.	Munkák	Ellenőrzés (éves)	Karbantartás (legalább 2 évente)
1	Ellenőrizze a levegő-/égéstermék elvezető rendszer tömítettségét és szabályszerű rögzítését. Bizonyosodjon meg róla, hogy nincs eldugulva vagy nem sérült meg, és a vonatkozó szerelési útmutatóban foglaltaknak megfelelően szerelték fel.	X	X
2	Ellenőrizze a termék általános állapotát. Távolítsa el minden szennyeződést a termékről és az égőkamrából.	X	X
3	Szemrevételezze a termoblokk általános állapotát. Ennek során főként a korrózió, rozsdás és egyéb károk jeleire figyeljen. Ha bármilyen problémát tapasztal, végezze el a karbantartást.	X	X
4	Ellenőrizze a csatlakozási nyomást maximális hőterhelésnél. Ha a gáz csatlakozási nyomása nincs a megfelelő tartományban, végezzen el egy karbantartást.	X	X
5	Ellenőrizze a terméken a CO ₂ -tartalmat (a légfesleges-tényezőt), és amennyiben szükséges, állítsa be újra. Jegyzőkönyvezzé az eredményeket.	X	X
6	Válassza le a terméket az elektromos hálózatról. Ellenőrizze, hogy a dugaszolható csatlakozások és az elektromos csatlakozások megfelelően érintkeznek-e, és adott esetben végezze el a szükséges javításokat.	X	X
7	Zárja el a gázlevezető csapot és a karbantartási golyóscsapokat.		X
8	Üritse le a terméket a vízdalon. Ellenőrizze a tágulási tartály előnyomását, amennyiben szükséges, töltsé utána a tágulási tartályt (kb. 0,03 MPa/0,3 bar a rendszer töltőnyomása alatt).		X
9	Szerelje ki a gáz-levegő keverőt.		X
10	Ellenőrizze a tömítéseket az égőtérben. Ha károsodásokat állapít meg, cserélje ki a tömítéseket. Minden nyitáskor, illetve minden karbantartáskor cserélje ki az égő tömítését.		X
11	Tisztítsa meg a hőcserélőt.		X
12	Ellenőrizze az égő sérüléseit, és amennyiben szükséges, cserélje ki az égőt.		X
13	Ellenőrizze a kondenzvízszifont a termékben, adott esetben tisztítsa ki és töltsé fel.	X	X
14	Szerelje be a gáz-levegő keverőt. Figyelem: cserélje ki a tömítéseket!		X
15	Ha nem elegendő a vízmennyiség vagy nem éri el a kifolyási hőmérsékletet, cserélje ki a szekunder hőcserélőt.		X
16	Nyissa ki a gázlevezető csapot, csatlakoztassa a terméket ismét az elektromos hálózathoz és kapcsolja be a terméket.	X	X
17	Nyissa ki a karbantartó csapokat, töltsé fel a terméket/fűtési rendszert 0,1 - 0,15 MPa/1,0 - 1,5 bar nyomásig (a fűtési rendszer statikus magasságától függően), és indítsa el a P.07 légtelenítő programot.		X
18	Végezze el a termék és a fűtési rendszer próbaüzemét a melegvízkészítést is beleértve (ha van), és amennyiben szükséges, légtelenítse még egyszer a rendszert.	X	X
19	Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtási és az égési folyamatot.	X	X
20	Ellenőrizze ismét a CO ₂ -tartalmat (a légfesleges-tényezőt) a terméken.		X
21	Győződjék meg arról, hogy a készülékből nem szivárog sem gáz, sem égéstermék, sem meleg víz vagy kondenzátum. Adott esetben szüntesse meg a szivárgásokat.	X	X
22	Jegyzőkönyvezzé az elvégzett ellenőrzést/karbantartást.	X	X

B Ellenőrző programok – áttekintés



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, néhány kód a mindenkori terméknél lehet, hogy nem látható.

Kijelzés	Jelentés
P.01	Az égő beállítható teljesítményének növelése a fűtési üzem közben: A termék „0” (0% = P min.) - „100” (100% = P max.) beállítható teljesítmény mellett üzemel. Ehhez nyomja meg a vagy gombot, miután a termék gyújtott.
P.02	Az égő teljesítményének növelése gyújtási terhelésre: A termék sikeres gyújtás után gyújtási terhelésen működik.
P.03	Az égő teljesítményének növelése maximális fűtőteljesítményre: A termék sikeres gyújtás után maximális terheléssel (d.00 diagnosztikai kód, „Maximális fűtőteljesítmény”) üzemel.
P.04	A termék kéményseprő-funkciója: A termék sikeres gyújtás után maximális terhelésen működik.
P.05	A termék feltöltése: Kapcsolja ki a szivattyút és az égőt, hogy a terméket feltölthesse. Az előnykapcsoló váltószelep középhelyzetbe áll.
P.06	A fűtési rendszer légtelenítése: A funkciót 5 perces időtartamra aktiválja a fűtőkörben. Ellenőrizze, hogy a szivattyú légtelenítő szelepe nyitva van.
P.07	A termék rövid körének légtelenítése: A funkciót 5 perces időtartamra aktiválja a rövid körben. Ellenőrizze, hogy a szivattyú légtelenítő szelepe nyitva van.

C Diagnosztikai kódok – áttekintés



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknél néhány kód nem látható.

Beállítási szint	Értékek		Mérték-egység	Leírás	Gyári beállítás	Üzemeltetés-specifikus beállítás
	min.	max.				
d.00 maximális fűtőteljesítmény	–	–	kW	A maximális fűtőteljesítmény a terméktől függően változik. A gyári beállítás értékeit a műszaki adatok közül vegye ki.	–	Beállítható
d.01 a belső szivattyú utánafutása fűtési üzemben	1	60	min	–	5	Beállítható
d.02 max. égőtiltási idő fűtési üzemben	2	60	min	Az égő gyakori aktiválásának és deaktiválásának megakadályozása céljából, az aktiválás automatikus letiltását szabja meg bizonyos időszakra az égő minden kikapcsolási ciklusa után. Az égőtiltási időszak a fűtési rendszer használati feltételeihez igazítható, és függ a kívánt fűtési hőmérséklettől: – 80 hőmérsékletnél az érték rögzített (2 perc) – 10 hőmérsékletnél az időtartam beállítható: válasszon egy értéket 2 és 60 perc között	20	Beállítható
d.04 melegvíz-hőmérséklet a tárolóban	aktuális érték		°C	A tároló vízhőmérsékletének kijelzése (amennyiben rendelkezésre áll érzékelő)	–	Nem állítható be
d.05 fűtés, előírt érték	aktuális érték		°C	A kívánt érték aktuális beállítása.	–	Nem állítható be
d.06 melegvíz, előírt érték	38	60	°C	A melegvíz kívánt értékének aktuális beállítása. Tisztán fűtőkészülék esetén a minimális érték 45 °C.	–	Nem állítható be

Beállítási szint	Értékek		Mértékegység	Leírás	Gyári beállítás	Üzemeltetőspecifikus beállítás
	min.	max.				
d.14 fordulatszám, előírt érték	0	5	–	0 = automata 1 = minimális fix fordulatszám 2 - 4 = közepes fix fordulatszám 5 = maximális fix fordulatszám	0	Beállítható
d.15 szivattyú-fordulatszám, tényleges érték	aktuális érték		%	A vezérlőpanel által igényelt PWM százalékszám a szivattyúhoz.	–	Nem állítható be
d.18 a szivattyúüzemmód beállítása	0	2	–	0 = égővel megszakított 1 = folyamatos a helyiségtermosztát igénye alapján 2 = állandó	1	Beállítható
d.20 maximális beállítás a melegvíz előírt értékéhez	50	65	°C	–	60	Beállítható
d.27 Átkapcsolás 1 reléről multifunkcionális modulra	1	10	–	Vegye segítségül a tartozék útmutatóját.	1	Beállítható
d.28 Átkapcsolás 2 reléről multifunkcionális modulra	1	10	–	Vegye segítségül a tartozék útmutatóját.	2	Beállítható
d.31 az automatikus töltőberendezés üzemmódja	0	2	–	0 = kézi 1 = félautomata 2 = automata	0	Beállítható
d.34 ventilátor-fordulatszám, tényleges érték	aktuális érték		ford/perc	A ventilátor-fordulatszám kijelzése Szorozza meg a kijelzett értéket 100-zal	–	Nem állítható be
d.35 a 3-utas szelep állása	aktuális érték		–	0 = fűtési üzem 40 = középállás 100 = melegvízkészítés	–	Nem állítható be
d.39 hőmérséklet a melegvíz bemenetnél	aktuális érték		°C	Itt jelzi ki azt a víz hőmérsékletet, amelyet a hőmérséklet-érzékelő a keverőtelep előtt mér (amennyiben az opcionális tartozék be van szerelve).	–	Nem állítható be
d.40 fűtés előremenő hőmérséklete	aktuális érték		°C	A fűtés előremenő hőmérsékletének kijelzése	–	Nem állítható be
d.41 fűtés visszatérő hőmérséklete	aktuális érték		°C	A fűtés visszatérő hőmérsékletének kijelzése	–	Nem állítható be
d.43 fűtési görbe	0,2	4	K	Tudnivaló Ez a kód akkor jelenik meg, ha a termékhez külső hőmérséklet-érzékelő van csatlakoztatva, és csak akkor, ha nincs eBUS helyiségtermosztát csatlakoztatva. Tanulmányozza a tartozék kezelési utasítását a szóban forgó beállítás elvégzéséhez.	1,2	Beállítható
d.45 a fűtési görbe talppontja	15	25	°C	Tudnivaló Ez a kód akkor jelenik meg, ha a termékhez külső hőmérséklet-érzékelő van csatlakoztatva, és csak akkor, ha nincs eBUS helyiségtermosztát csatlakoztatva. Tanulmányozza a tartozék kezelési utasítását a szóban forgó beállítás elvégzéséhez.	20	Beállítható
d.47 külső hőmérséklet	aktuális érték		°C	Ez a kód akkor jelenik meg, ha a termékhez külső hőmérséklet-érzékelő van csatlakoztatva, és csak akkor, ha nincs eBUS helyiségtermosztát csatlakoztatva.	–	Nem állítható be
d.62 éjszakai offset	0	30	°C	A nappal (a helyiségtermosztát KOMFORT időszak) és az éjszaka (a helyiségtermosztát ECO időszak) között a kívánt érték csökkentésének kiválasztása	0	Beállítható
d.67 visszaradógó idő	aktuális érték		min	A rövid ciklusok tiltásának befejezéséig visszaradógó időt jelzi ki.	–	Nem állítható be

Beállítási szint	Értékek		Mérték-egység	Leírás	Gyári beállítás	Üzemeltetés-specifikus beállítás
	min.	max.				
d.70 az elsőbbség átkapcsoló szelep konfigurációja	0	2	–	0 = normál üzem 1 = középállás a melegvíz és fűtés egyidejű követelményéhez 2 = csak fűtési üzem	0	Beállítható
d.71 fűtés előremenő hőmérséklete, maximális előírt érték	45	80	°C	–	75	Beállítható
d.72 szivattyú utánafutási idő tárolótöltés után	0	10	min	–	2	Beállítható
d.75 melegvíztároló maximális töltési ideje	20	90	min	–	45	Beállítható
d.85 a termék minimális teljesítménye	–	–	kW	A minimális fűtőteljesítmény a terméktől függően változik.	–	Beállítható
d.90 a digitális eBUS szabályozó állapota	0	1	–	0 = nincs felismerve 1 = felismerve	–	Nem állítható be
d.94 hibalista törlése	0	1	–	A hibalista törlése: – 0 = nem – 1 = igen	0	Beállítható

D Állapotkódok – áttekintés



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkor terméknél néhány kód nem látható.

Állapotkód	Jelentés
Kijelzés fűtési üzemben	
S.00	Nincs hőigény.
S.01	A ventilátor indítása.
S.02	A szivattyú indítása.
S.03	Az égő gyújtása.
S.04	Égő gyújtva.
S.05	Szivattyú-/ventilátor-utánafutás.
S.06	Ventilátor-utánafutás.
S.07	Szivattyú-utánafutás.
S.08	Visszamaradó égőtöltési idő.
Kijelzés melegvíz üzemmódban	
S.10	Melegvíz igény.
S.11	A ventilátor indítása.
S.12	A vízszivattyú teljesítőképessége.
S.13	Az égő gyújtása.
S.14	Égő gyújtva.
S.15	Szivattyú-/ventilátor-utánafutás.
S.16	Ventilátor-utánafutás.
S.17	Szivattyú-fordulatszám utánafutás.
Kijelzés komfortüzemben melegindítással vagy melegvíz üzem tárolóval.	
S.20	Melegvíz igény.
S.21	A ventilátor indítása.
S.23	Az égő gyújtása.
S.24	Égő gyújtva.

Állapotkód	Jelentés
S.25	Szivattyú-/ventilátor-utánafutás.
S.26	Ventilátor-utánafutás.
S.27	A szivattyú utánafutása.
S.28	Égőtöltési idő vagy rövid ciklusok tiltása.
Különleges esetek	
S.30	Szobatermosztát blokkolja a fűtési üzemet.
S.31	A nyári üzemmód aktív, vagy az eBUS szabályozótól nincs hőszükséglet.
S.32	Várakozási mód, a ventilátor fordulatszámának eltérése miatt.
S.34	Fagyvédő üzem aktív.
S.39	Padlófűtés érintkező nyitva.
S.40	Komfortbiztosítási üzem aktív: a termék korlátozott fűtési komforttal működik. Például padló túlhevülés (rendszer-termosztát).
S.41	Túl magas a víznyomás.
S.53	Várakozási ciklus: túl nagy hőmérséklet-különbség a fűtési előremenő és visszatérő vezeték között. Ha $\Delta t > 30$, akkor kényszerüzem Pmin teljesítménnyel.
S.54	A termék az üzemblokád-funkció várakozási idején belül van vízhiány miatt (hőmérséklet-gradiens).
S.96	Víznyomás-érzékelő teszt fut, fűtési igények blokkolva.
S.98	A fűtési visszatérő vezeték hőmérséklet-érzékelőjének tesztje.
S.99	Folyamatban lévő automata feltöltés.

E Hibakódok – áttekintés



Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkorl terméknél néhány kód nem látható.

Hibakód	Jelentés	Lehetséges okok
F.00	Előremenő hőmérséklet érzékelő szakadás	Az NTC csatlakozódugó nincs bedugva vagy laza, a vezérlőpanelen a többpólusú csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva, szakadás van a kábelkorbácsban, az NTC érzékelő meghibásodott.
F.01	Visszatérő hőmérséklet érzékelő szakadás	Az NTC csatlakozódugó nincs bedugva vagy laza, a vezérlőpanelen a többpólusú csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva, szakadás van a kábelkorbácsban, az NTC érzékelő meghibásodott.
F.10	Előremenő hőmérséklet érzékelő rövidzárlat	Az NTC érzékelő meghibásodott, rövidzárlat a kábelkorbácsban.
F.11	Visszatérő hőmérséklet érzékelő rövidzárlat	Az NTC érzékelő meghibásodott, rövidzárlat a kábelkorbácsban.
F.13	A tároló érzékelőjének rövidzárlata	Az NTC érzékelő meghibásodott, rövidzárlat a kábelkorbácsban.
F.20	Biztonsági lekapcsolás: hőmérséklet korlátozó	A kábelkorbács és a termék közötti testkapcsolat nem megfelelő, az előremenő vagy visszatérő NTC érzékelő meghibásodott (hibás érintkezés), leszikrázás a gyújtókábelnél, a gyújtáscsatlakozónál vagy a gyújtóelektródánál, a szivattyú blokkolva van, levegő van a rendszerben, hiba az elsőbbség átkapcsolóselepnél (leragadt vagy blokkolva van).
F.22	Biztonsági lekapcsolás: vízhiány	Nincs, vagy túl kevés víz van a termékben, a víznyomás-érzékelő meghibásodott, a szivattyú vagy a víznyomás-érzékelő kábele nincs csatlakoztatva/hibás.
F.23	Biztonsági lekapcsolás: a hőmérséklet-eltérés túl nagy	A szivattyú blokkolva van, a szivattyú teljesítménye csökkent, levegő van a termékben, az előremenő és a visszatérő NTC érzékelő fel van cserélve.
F.24	Biztonsági lekapcsolás: a hőmérséklet növekedése túl gyors	A szivattyú blokkolva van, a szivattyú teljesítménye csökkent, levegő van a termékben, a készüléknyomás túl alacsony.
F.26	Hiba: a gázarmatúra nem működik	A gázarmatúra léptetőmotor nincs csatlakoztatva, a vezérlőpanelen a többpólusú csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva, szakadás van a kábelkorbácsban, a gázarmatúra léptetőmotor meghibásodott, az elektronika meghibásodott.

Hibakód	Jelentés	Lehetséges okok
F.27	Biztonsági lekapcsolás: nem korrekt láng regisztrálása	Nedvesség került az elektronikában, az elektronika (lángőr) meghibásodott, a gáz mágnesszelep szivárog.
F.28	Hiba indításkor: sikertelen gyújtás	A gázóra meghibásodott vagy a gázhiány-kapcsoló kioldott, a gáz levegős, a gázáramlási nyomás túl alacsony, a kondenzvíz útja eldugult, nem megfelelő égőfűvóka, nem megfelelő gázarmatúra, hiba a gázarmatúránál, a vezérlőpanelen a többpólusú csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva, szakadás van a kábelkorbácsban, a gyújtóberendezés (gyújtótranszformátor, gyújtókábel, gyújtáscsatlakozó, gyújtóelektróda) meghibásodott, megszakadt az ionizációs áram (kábel, elektróda), a termék földelése hibás, az elektronika meghibásodott, a levegőbevezetés vagy a füstvezeték eldugult.
F.29	Kiesés üzem közben: sikertelen ismételt gyújtások	A gázbevezetés időszakosan megszakadt, égéstermék-recirkuláció, a kondenzvíz útja eldugult, a termék földelése hibás, a gyújtótranszformátor nem gyújt, a levegőbevezetés vagy a füstvezeték eldugult.
F.32	Ventilátor hiba	A csatlakozódugó a ventilátoron nincs megfelelően csatlakoztatva, a vezérlőpanelen a többpólusú csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva, szakadás van a kábelkorbácsban, a ventilátor blokkolva van, az elektronika meghibásodott, a levegőbevezetés vagy a füstvezeték eldugult.
F.42	Kódoló ellenállás hiba (adott esetben az F.70 hibakóddal együtt)	Teljesítményosztály kódoló ellenállás (a hőcserélő kábelkorbácsában) vagy gázfajta ellenállás (a vezérlőpanelen) rövidzárlat/szakadás.
F.49	eBUS hiba	Rövidzárlat az eBUS-ban, eBUS túlterhelés vagy két különböző polaritású feszültségellátás az eBUS-on.
F.52	Tömegáram érzékelő csatlakozó hiba	Nincs csatlakoztatva/le van választva a tömegáram érzékelő, vagy a csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva.
F.53	Meghibásodott a tömegáram érzékelő	A gázáramlási nyomás túl alacsony, a venturi-cső szűrősapkája alatt a szűrő nedves vagy eltömődött, a tömegáram érzékelő meghibásodott, a venturi-cső belső nyomásmérési pontja eldugult (ne használjon kenőanyagokat az O-gyűrűnél a venturi-csőben!).
F.54	Gáznyomás hiba (az F.28/F.29 hibakóddal együtt)	Nincs, vagy alacsony a bemenő gáznyomás, a gázelzáró csap el van zárva.
F.56	Tömegáram érzékelő szabályozás hiba	A gázarmatúra meghibásodott, a gázarmatúra kábelkorbácsa hibás.
F.57	Hiba komfort biztonsági üzem közben	A gyújtóelektróda erősen korrodált.
F.61	Gázarmatúra vezérlési hiba	Testzárlat a gázarmatúra kábelkorbácsában, a gázarmatúra meghibásodott (testzárlat a tekercsekben), az elektronika meghibásodott.
F.62	A gázarmatúra hibái. Kikapcsolási késleltetés	A gázarmatúra késleltetett kikapcsolása, a lángjel késleltetett megszűnése, tömítetlen gázarmatúra, az elektronika meghibásodott.
F.63	EEPROM hiba	Az elektronika meghibásodott.
F.64	Elektronika / NTC hiba	Előremenő- vagy visszatérő NTC érzékelő rövidzárlat, az elektronika meghibásodott.
F.65	Panelhőmérséklet hiba	Az elektronika külső hatás miatt túl meleg, az elektronika meghibásodott.
F.67	Elektronika /lángfelism. hiba	Elfogadhatatlan lángjel, az elektronika meghibásodott.
F.68	Instabil lángjel hiba	Levegő van a gázban, a gázáramlási nyomás túl kicsi, rossz légfelesleg-tényező, eltömődött a kondenzvíz útja, nem megfelelő égőfűvóka, megszakadt az ionizációs áram (gyújtókábel, gyújtóelektróda), égéstermék-recirkuláció, kondenzvíz út, elektronika meghibásodott.
F.70	Érvénytelen termékfelismerés (DSN)	Pótalkatrészeket szerelt be: a kijelzőt és a vezérlőpanelen egyidejűleg cserélte, és a termékkódot nem állította be újra, a teljesítményosztály kódoló ellenállása hiányzik vagy hibás.
F.71	Fűtés előremenő hőmérséklet-érzékelő hiba	Az előremenő hőmérséklet érzékelő állandó értéket jelez: – Az előremenő hőmérséklet érzékelő nem fekszik fel megfelelően az előremenő csövön – Az előremenő hőmérséklet érzékelő meghibásodott
F.72	Előremenő és/vagy visszatérő hőmérséklet érzékelő hiba	Előremenő/visszatérő NTC hőmérséklet-különbség túl nagy => Előremenő és/vagy visszatérő hőmérséklet-érzékelő meghibásodott vagy nincs helyesen beállítva.
F.73	A víznyomás-érzékelő jele nem a megfelelő tartományban van (túl alacsony)	A víznyomás-érzékelő szakadása/rövidzárlata, szakadás/testzárlat a víznyomás-érzékelő áramellátó kábelében, vagy a víznyomás-érzékelő meghibásodott.
F.74	A víznyomás-érzékelő jele nem a megfelelő tartományban van (túl alacsony)	A víznyomás-érzékelő kábele és az 5 V/24 V között rövidzárlat van vagy belső hiba a víznyomás-érzékelőben.

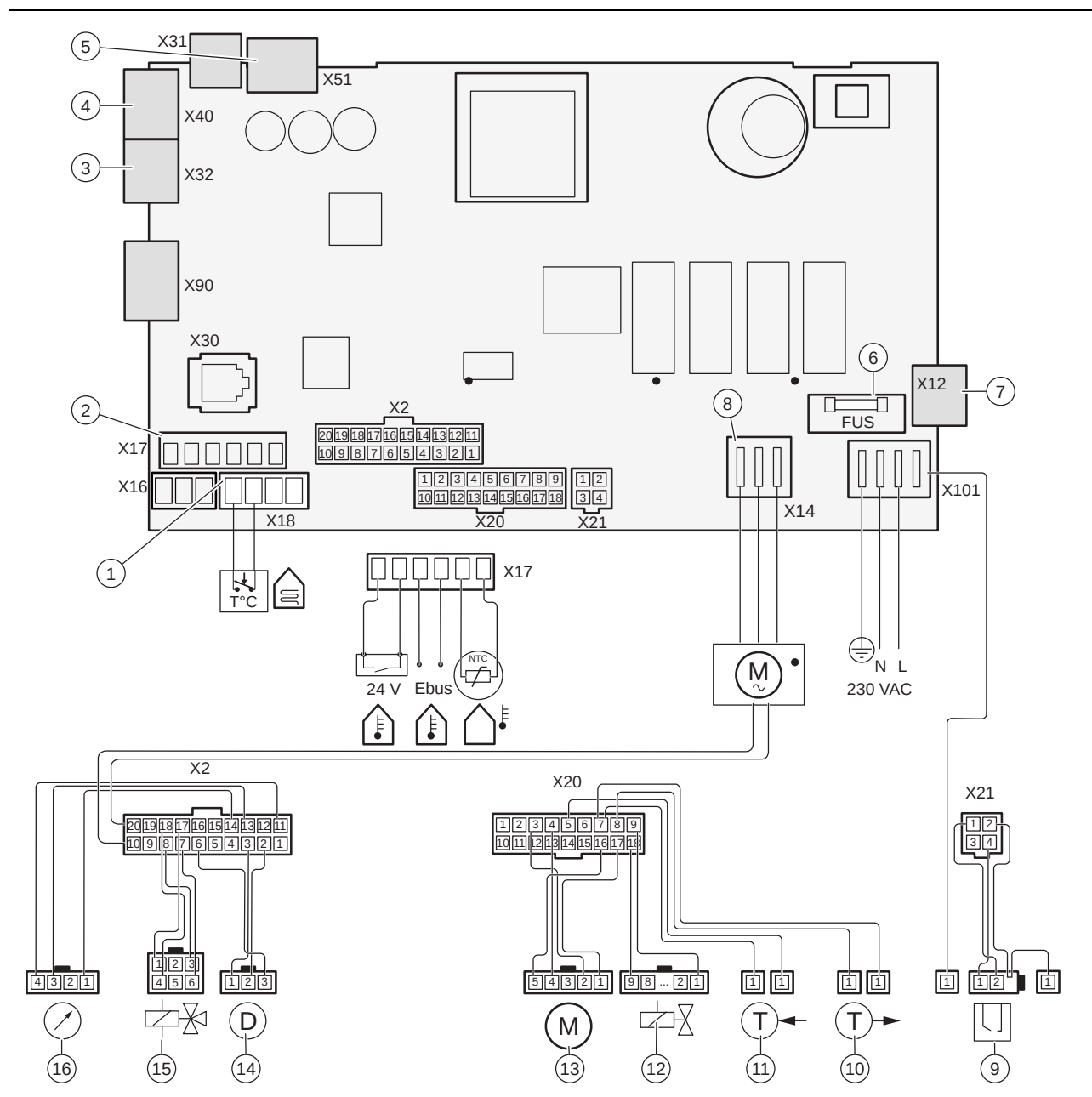
Hibakód	Jelentés	Lehetséges okok
F.77	Füstgázcsappantyú/kondenzvíz szivattyú hiba	Nincs visszajelzés az égéstermék csappantyútól, vagy a kondenzvízszivattyú meghibásodott.
F.79	A tároló hőmérséklet-érzékelőjének hibája	Az érzékelő csatlakozódugója nincs megfelelően csatlakoztatva/meghibásodott, szakadás a kábelkorbácsban, az érzékelő meghibásodott.
F.83	Előremenő és/vagy visszatérő hőmérséklet-érzékelő hőmérséklet-változás hiba	Az égő indításakor a rendszer nem érzékel hőmérséklet-változást vagy túl kis hőmérséklet-változást érzékel az előremenő vagy a visszatérő hőmérséklet-érzékelőnél: – Túl kevés víz a termékben – Az előremenő vagy a visszatérő hőmérséklet-érzékelő nem fekszik fel megfelelően a csövön
F.84	Hiba:előremenő / visszatérő hőmérséklet-érzékelő hőmérséklet különbség elfogadhatatlan	Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelők elfogadhatatlan értékeket jeleznek: – Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelők ki vannak cserélve – Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelők nem megfelelően vannak felszerelve
F.85	Hiba: rosszul felszerelt előremenő vagy visszatérő hőmérséklet érzékelők	Az előremenő és/vagy visszatérő hőmérséklet érzékelők ugyanazon / rossz csőre vannak felszerelve.
F.86	Hiba: érintkezés, padló	Biztonsági termosztát bekapcsolt padlófűtésnél: a fűtés kívánt értékének beállítása.

F Zavarelhárítás

Hiba	Lehetséges okok	Elhárítás
Víz zaj a rendszerben	Levegős a fűtési rendszer A szivattyú nem modulál / a legnagyobb fokozaton működik	Ellenőrizze szivattyúfokozat beállítását. Ellenőrizze a szivattyú PWM csatlakozását.
Nincs használati melegvíz, a fűtési üzem zavartalan	A fűtés előremenő hőmérséklete túl alacsonyra van beállítva, vagy a melegvízkészítés ki van kapcsolva Az áramlásmérő blokkolva van	Aktiválja a melegvízes üzemmódot. Állítsa a melegvíz-hőmérsékletet a kívánt értékre. Tisztítsa meg az áramlásmérő szárnyas kerekét.
A nyomáskijelző villog	Vízhiány a rendszerben A rendszer nyomása túl magas	Töltse fel a fűtési rendszert. Győződjön meg arról, hogy sehol sincs szivárgás a berendezésben. Győződjön meg arról, hogy a nyomásérzékelő nincs eldugulva. Győződjön meg arról, hogy a nyomásérzékelő nincs eldugulva.
Víznyomok a termék alatt	Kondenzvíz-elvezető vezeték blokkolva Szivárgás a rendszerben vagy a terméken A lefolyószelepek nincsenek megfelelően csatlakoztatva	Ellenőrizze a kondenzátum-elvezető vezetékét, szükség esetén tisztítsa meg. Zárja el a termék hidegvíz-csatlakozóját, és derítse ki a szivárgás okát. Ellenőrizze a szelepek csatlakozását.

G Bekötési kapcsolási rajz: kombinált készülék

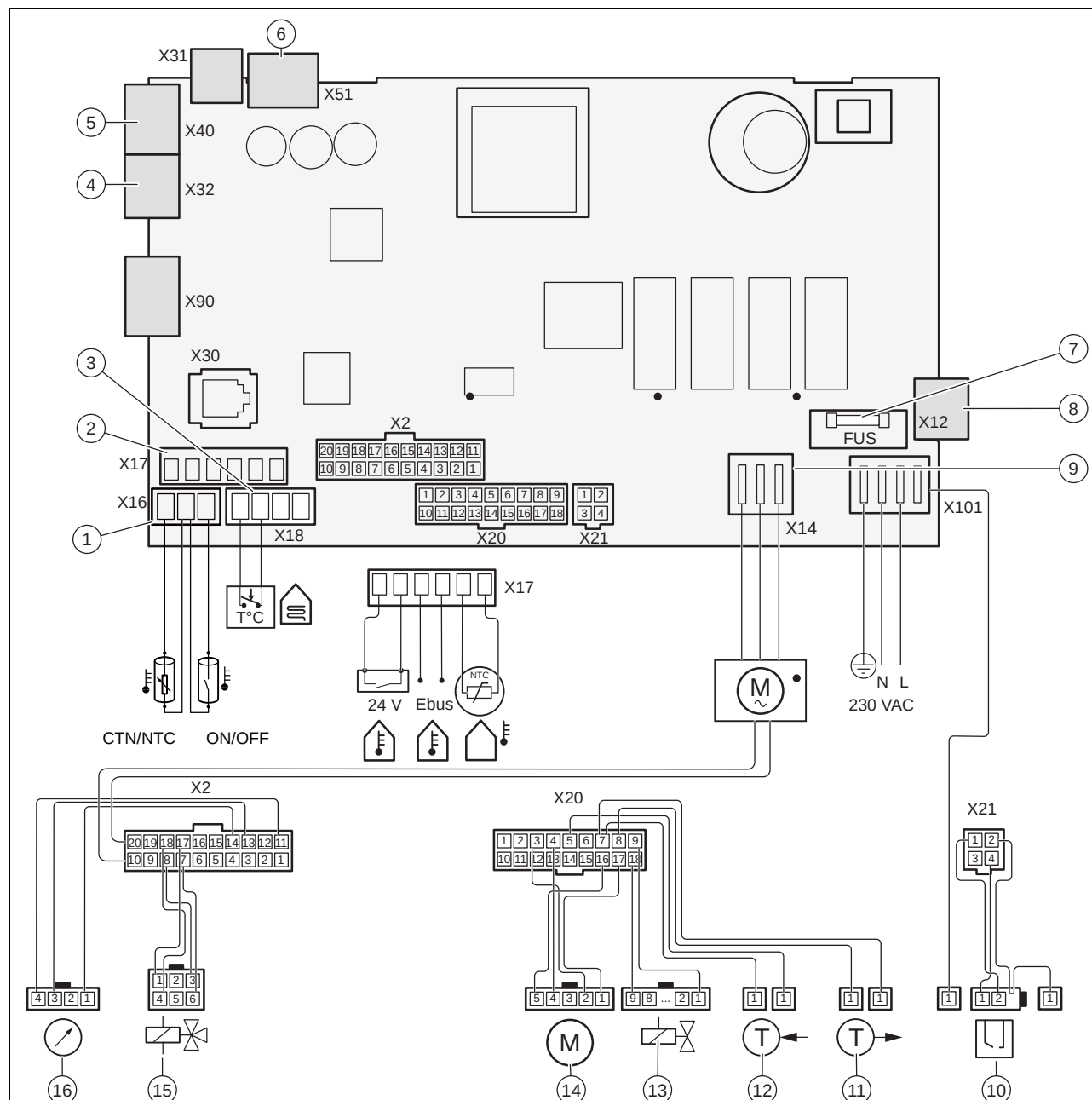
Érvényesség: kombinált készülék



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Csatlakozódugó fűtési biztonsági termosztáthoz | 9 | Gyújtó- és lángellenőrző elektróda |
| 2 | Csatlakozódugó szabályozó tartozékhoz | 10 | Az előremenő fűtővíz hőmérséklet-érzékelője |
| 3 | Csatlakozódugó hőmérséklet-érzékelőhöz | 11 | A visszatérő fűtővíz hőmérséklet-érzékelője |
| 4 | Vezérlőpanel 24V opciókhoz | 12 | Gázarmatúra |
| 5 | Kezelőfelület | 13 | Ventilátor |
| 6 | Biztosíték | 14 | Melegvíz térfogatáram-érzékelő |
| 7 | Csatlakozódugó 230V opciókhoz | 15 | 3-utas szelep |
| 8 | Szivattyú csatlakozódugó | 16 | Fűtőkör nyomásérzékelője |

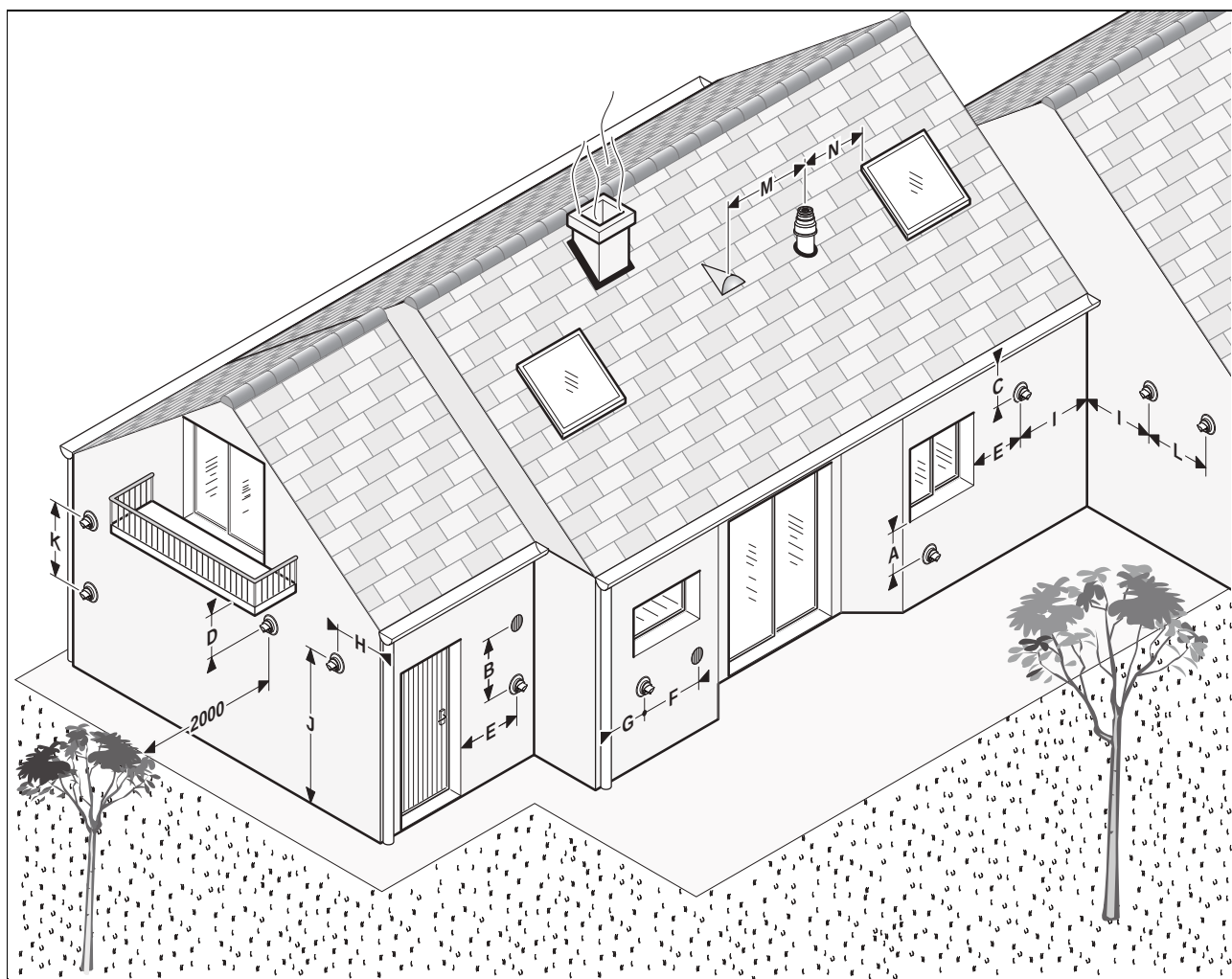
H Bekötési kapcsolási rajz: tisztán fűtőkészülék

Érvényesség: termék tisztán fűtési üzemhez



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Az opcionális hőcserélőtartály csatlakozódugója | 9 | Szivattyú csatlakozódugó |
| 2 | Csatlakozódugó szabályozó tartozékhoz | 10 | Gyújtó- és lángellenőrző elektróda |
| 3 | Csatlakozódugó fűtési biztonsági termosztáthoz | 11 | Az előremenő fűtővíz hőmérséklet-érzékelője |
| 4 | Csatlakozódugó hőmérséklet-érzékelőhöz | 12 | A visszatérő fűtővíz hőmérséklet-érzékelője |
| 5 | Vezérlőpanel 24V opciókhoz | 13 | Gázarmatúra |
| 6 | Kezelőfelület | 14 | Ventilátor |
| 7 | Biztosíték | 15 | 3-utas szelep |
| 8 | Csatlakozódugó 230V opciókhoz | 16 | Fűtőkör nyomásérzékelője |

I A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer végdarabjainak pozicionálása során betartandó minimális távolságok



Jelmagyarázat pontja	A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer végpontjainak pozicionálása	Minimális távolság
A	Ablak alatt	600 mm
B	Levegőkilépés alatt	600 mm
C	Ereszcsatorna alatt	300 mm
D	Erkély alatt	300 mm
E	Szomszédos ablak	400 mm
F	Szomszédos levegőkilépés	600 mm
G	Függőleges vagy vízszintes elvezetőcsövek	600 mm
H	Épületsarok	300 mm
I	Épület belső sarok	1 000 mm
J	Padló vagy másik emelet	1 800 mm
K	2 függőleges végdarab között	1 500 mm
L	2 vízszintes végdarab között	600 mm
M	Szomszédos levegőkilépés	600 mm
N	Szomszédos tetőablak	400 mm

J A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer hosszai

A C13 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hossza

Minden kiegészítésképpen szükséges 90°-os ív (vagy 2 45°-os) esetén az L hosszt 1 m-rel kell csökkenteni.

	A C13 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere	
	Ø 60/100 (L) max.	Ø 80/125 (L) max.
Thema Condens 25 -A	≤ 10 m	≤ 25 m
Thema Condens 30 -A	≤ 10 m	≤ 25 m
Thema Condens AS 12 -A	≤ 10 m	≤ 20 m
Thema Condens AS 25 -A	≤ 10 m	≤ 25 m
Thema Condens AS 30 -A	≤ 10 m	≤ 25 m

A C33 típus levegő-/égéstermék elvezető rendszerének hossza

Minden kiegészítésképpen szükséges 90°-os ív (vagy 2 45°-os) esetén az L hosszt 1 m-rel kell csökkenteni.

	A C33 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere	
	Ø 60/100 (L) max.	Ø 80/125 (L) max.
Thema Condens 25 -A	≤ 10 m	≤ 26 m
Thema Condens 30 -A	≤ 10 m	≤ 26 m
Thema Condens AS 12 -A	≤ 10 m	≤ 21 m
Thema Condens AS 25 -A	≤ 10 m	≤ 26 m
Thema Condens AS 30 -A	≤ 10 m	≤ 26 m

A C43 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hossza

Minden kiegészítésképpen szükséges 90°-os ív (vagy 2 45°-os) esetén az L hosszt 1 m-rel kell csökkenteni.

	A C43 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere
	Ø 60/100 (L) max.
Thema Condens 25 -A	≤ 10 m
Thema Condens 30 -A	≤ 10 m
Thema Condens AS 12 -A	≤ 10 m
Thema Condens AS 25 -A	≤ 10 m
Thema Condens AS 30 -A	≤ 10 m

A C53 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hossza

Minden kiegészítésképpen szükséges 90°-os ív (vagy 2 45°-os) esetén az L1+L2 hosszt 2 m-rel kell csökkenteni.

	A C53 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere	
	Ø 80 (L1+L2) min.	Ø 80 (L1+L2) max.
Thema Condens 25 -A	2 x 0,5m	2 x 20m
Thema Condens 30 -A	2 x 0,5m	2 x 20m
Thema Condens AS 12 -A	2 x 0,5m	2 x 20m
Thema Condens AS 25 -A	2 x 0,5m	2 x 20m
Thema Condens AS 30 -A	2 x 0,5m	2 x 20m

A C83 típus levegő-/égéstermék elvezető rendszerének hosszai

Minden kiegészítésképpen szükséges 90°-os ív (vagy 2 45°-os) esetén az L1+L2 hosszt 2 m-rel kell csökkenteni.

	A C83 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere	
	Ø 80 (L1+L2) min.	Ø 80 (L1+L2) max.
Thema Condens 25 -A	2 x 0,5m	2 x 20m
Thema Condens 30 -A	2 x 0,5m	2 x 20m
Thema Condens AS 12 -A	2 x 0,5m	2 x 20m
Thema Condens AS 25 -A	2 x 0,5m	2 x 20m
Thema Condens AS 30 -A	2 x 0,5m	2 x 20m

A C93 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hosszai

Minden kiegészítésképpen szükséges 90°-os ív (vagy 2 darab 45°-os ív) esetén az L1 hosszt 1 m-rel kell csökkenteni.

	A C93 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere		
	D = 130 mm / S = 120 mm		
	Ø 60/100 (L1) max.	Ø 80 (L2) max.	L1 + L2 max.
Thema Condens 25 -A	≤ 3 m	≤ 12 m	≤ 13 m
Thema Condens 30 -A	≤ 3 m	≤ 12 m	≤ 13 m
Thema Condens AS 12 -A	≤ 3 m	≤ 8 m	≤ 9 m
Thema Condens AS 25 -A	≤ 3 m	≤ 12 m	≤ 13 m
Thema Condens AS 30 -A	≤ 3 m	≤ 9 m	≤ 10 m

	A C93 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere		
	D = 150 mm / S = 130 mm		
	Ø 60/100 (L1) max.	Ø 80 (L2) max.	L1 + L2 max.
Thema Condens 25 -A	≤ 3 m	≤ 12 m	≤ 13 m
Thema Condens 30 -A	≤ 3 m	≤ 17 m	≤ 18 m
Thema Condens AS 12 -A	≤ 3 m	≤ 8 m	≤ 9 m
Thema Condens AS 25 -A	≤ 3 m	≤ 17 m	≤ 18 m
Thema Condens AS 30 -A	≤ 3 m	≤ 31 m	≤ 32 m

	A C93 típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere		
	D = 180 mm / S = 140 mm		
	Ø 60/100 (L1) max.	Ø 80 (L2) max.	L1 + L2 max.
Thema Condens 25 -A	≤ 3 m	≤ 26 m	≤ 27 m
Thema Condens 30 -A	≤ 3 m	≤ 30 m	≤ 31 m
Thema Condens AS 12 -A	≤ 3 m	≤ 17 m	≤ 18 m
Thema Condens AS 25 -A	≤ 3 m	≤ 30 m	≤ 31 m
Thema Condens AS 30 -A	≤ 3 m	≤ 30 m	≤ 31 m

A B23P típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszerének hosszai

Minden kiegészítésképpen szükséges 90°-os ív (vagy 2 45°-os) esetén az L1+L2 hosszt 1 m-rel kell csökkenteni.

	A B23P típus levegő-/égéstermék-elvezető rendszere		
	Ø 80 (L2) min.	Ø 60/100 (L1) min.	L1 + L2 max.
Thema Condens 25 -A	≥ 1 m	≥ 0,5 m	≤ 18 m
Thema Condens 30 -A	≥ 1 m	≥ 0,5 m	≤ 18 m
Thema Condens AS 12 -A	≥ 1 m	≥ 0,5 m	≤ 18 m
Thema Condens AS 25 -A	≥ 1 m	≥ 0,5 m	≤ 18 m
Thema Condens AS 30 -A	≥ 1 m	≥ 0,5 m	≤ 18 m

K Műszaki adatok



Tudnivaló

Tisztán fűtőkészülék esetén a műszaki adatok a melegvízhez csak akkor lényegesek, ha egy melegvítárolót csatlakoztat a fűtőkészülékhez.

Műszaki adatok – fűtés

	Thema Condens AS 12 -A	Thema Condens AS 25 -A	Thema Condens AS 30 -A	Thema Condens 25 -A
A fűtés előremenő hőmérséklet szabályozásának területe	10 ... 80 °C	10 ... 80 °C	10 ... 80 °C	10 ... 80 °C
Maximális megengedett nyomás (PMS)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
Maximális fűtőtéljesítmény (P max.) gyárilag beállítva	12 kW	15 kW	20 kW	15 kW
Vízátfolyás P max. esetén gyárilag beállítva ($\Delta T = 20$ K)	517 l/h	646 l/h	861 l/h	646 l/h
ΔP fűtés P max. esetén gyárilag beállítva ($\Delta T = 20$ K)	64,9 kPa (649,0 mbar)	59,1 kPa (591,0 mbar)	45,8 kPa (458,0 mbar)	44,2 kPa (442,0 mbar)
A kondenzvíz térfogatának közelítő értéke (pH-érték 3,5 és 4,0 között), ha 50/30 °C	1,45 l/h	2,85 l/h	3,10 l/h	2,70 l/h

	Thema Condens 30 -A
A fűtés előremenő hőmérséklet szabályozásának területe	10 ... 80 °C
Maximális megengedett nyomás (PMS)	0,3 MPa (3,0 bar)
Maximális fűtőtéljesítmény (P max.) gyárilag beállítva	15 kW
Vízátfolyás P max. esetén gyárilag beállítva ($\Delta T = 20$ K)	646 l/h
ΔP fűtés P max. esetén gyárilag beállítva ($\Delta T = 20$ K)	59,1 kPa (591,0 mbar)
A kondenzvíz térfogatának közelítő értéke (pH-érték 3,5 és 4,0 között), ha 50/30 °C	2,85 l/h

Műszaki adatok – teljesítmény / hőterhelés

	Thema Condens AS 12 -A	Thema Condens AS 25 -A	Thema Condens AS 30 -A	Thema Condens 25 -A
Hasznos teljesítmény tartomány (P), ha 50/30 °C	4,4 ... 13,2 kW	6,6 ... 26,7 kW	9,3 ... 32,8 kW	5,4 ... 19,6 kW
Hasznos teljesítmény tartomány (P), ha 80/60 °C	3,9 ... 12,0 kW	5,9 ... 24,5 kW	8,5 ... 30,0 kW	4,9 ... 18,1 kW
Hőtéljesítmény-tartomány - melegvíz vagy a tároló utánfűtése (P)	4,1 ... 12,3 kW	6,1 ... 30,6 kW	8,7 ... 35,7 kW	5,1 ... 25,5 kW
Maximális fűtésterhelés – fűtés (Q max.)	12,3 kW	25,0 kW	30,6 kW	18,5 kW
Minimális fűtésterhelés – fűtés (Q min.)	4,1 kW	6,1 kW	8,7 kW	5,1 kW
Maximális fűtésterhelés – melegvíz vagy a tároló utánfűtése (Q max.)	12,3 kW	30,6 kW	35,7 kW	25,5 kW
Minimális fűtésterhelés – melegvíz vagy a tároló utánfűtése (Q max.)	4,1 kW	6,1 kW	8,7 kW	5,1 kW

	Thema Condens 30 -A
Hasznos teljesítmény tartomány (P), ha 50/30 °C	6,6 ... 26,7 kW
Hasznos teljesítmény tartomány (P), ha 80/60 °C	5,9 ... 24,5 kW
Hőteljesítmény-tartomány - melegvíz vagy a tároló utánfűtése (P)	6,1 ... 30,6 kW
Maximális fűtésterhelés – fűtés (Q max.)	25,0 kW
Minimális fűtésterhelés – fűtés (Q min.)	6,1 kW
Maximális fűtésterhelés – melegvíz vagy a tároló utánfűtése (Q max.)	30,6 kW
Minimális fűtésterhelés – melegvíz vagy a tároló utánfűtése (Q max.)	6,1 kW

Műszaki adatok - melegvíz

	Thema Condens AS 12 -A	Thema Condens AS 25 -A	Thema Condens AS 30 -A	Thema Condens 25 -A
Minimális vízátfolyás	–	–	–	1,5 l/min
Fajlagos átfolyás (D) ($\Delta T = 30$ K) az EN 13203 szerint	–	–	–	12,2 l/min
Maximális megengedett nyomás (PMW)	–	–	–	1 MPa (10 bar)
Hőmérséklet-tartomány	45 ... 60 °C	45 ... 60 °C	45 ... 60 °C	38 ... 60 °C

	Thema Condens 30 -A
Minimális vízátfolyás	1,5 l/min
Fajlagos átfolyás (D) ($\Delta T = 30$ K) az EN 13203 szerint	14,6 l/min
Maximális megengedett nyomás (PMW)	1 MPa (10 bar)
Hőmérséklet-tartomány	38 ... 60 °C

Műszaki adatok – általános

	Thema Condens AS 12 -A	Thema Condens AS 25 -A	Thema Condens AS 30 -A	Thema Condens 25 -A
Gázkategória	II2HS3P	II2HS3P	II2HS3P	II2HS3P
A gázcső átmérője	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
A fűtőcső átmérője	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Biztonsági szelep csatlakozócső (min.)	13,5 mm	13,5 mm	13,5 mm	13,5 mm
Kondenzvíz-elvezető vezeték (min.)	14,0 mm	14,0 mm	14,0 mm	14,0 mm
Gázellátási nyomás G20	25 mbar	25 mbar	25 mbar	25 mbar
Gázellátási nyomás G31	30 mbar	30 mbar	30 mbar	30 mbar
Gázátáramlás P max. esetén – melegvíz (G20)	1,30 m³/h	3,24 m³/h	3,77 m³/h	2,70 m³/h
CE-szám (PIN)	1312BU5333	1312BU5335	1312BV5336	1312BU5334
Égéstermék-tömegáram fűtési üzemben, P min. esetén (G20)	1,9 g/s	2,8 g/s	4,0 g/s	2,4 g/s
Égéstermék-tömegáram fűtési üzemben, P max. esetén (G20)	5,5 g/s	11,3 g/s	13,8 g/s	8,3 g/s
Égéstermék-tömegáram melegvízkészítés közben, P max. esetén (G20)	5,5 g/s	13,8 g/s	16,1 g/s	11,5 g/s
Engedélyezett berendezéstípusok	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23p	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23p	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23p	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23p
Névleges hatásfok, ha 80/60 °C	97,7 %	97,7 %	98,3 %	97,7 %
Névleges hatásfok, ha 50/30 °C	107,6 %	106,8 %	107,1 %	106,2 %

	Thema Condens AS 12 -A	Thema Condens AS 25 -A	Thema Condens AS 30 -A	Thema Condens 25 -A
NOx-osztály	5	5	5	5
Termékméretek, szélesség	418 mm	418 mm	418 mm	418 mm
Termékméretek, mélység	344 mm	344 mm	344 mm	344 mm
Termékméretek, magasság	740 mm	740 mm	740 mm	740 mm
Nettó tömeg	37,1 kg	38,0 kg	38,3 kg	37,1 kg
Tömeg, vízzel feltöltött állapot	41,3 kg	42,6 kg	43,7 kg	41,6 kg

	Thema Condens 30 -A
Gázkategória	II2HS3P
A gázcső átmérője	1/2"
A fűtőcső átmérője	3/4"
Biztonsági szelep csatlakozócső (min.)	13,5 mm
Kondenzvíz-elvezető vezeték (min.)	14,0 mm
Gázellátási nyomás G20	25 mbar
Gázellátási nyomás G31	30 mbar
Gázáramlás P max. esetén – melegvíz (G20)	3,24 m³/h
CE-szám (PIN)	1312BU5335
Égéstermék-tömegáram fűtési üzemben, P min. esetén (G20)	2,8 g/s
Égéstermék-tömegáram fűtési üzemben, P max. esetén (G20)	11,3 g/s
Égéstermék-tömegáram melegvízkészítés közben, P max. esetén (G20)	13,8 g/s
Engedélyezett berendezéstípusok	C13, C33,C43, C53, C83, C93, B23p
Névleges hatásfok, ha 80/60 °C	97,7 %
Névleges hatásfok, ha 50/30 °C	106,8 %
NOx-osztály	5
Termékméretek, szélesség	418 mm
Termékméretek, mélység	344 mm
Termékméretek, magasság	740 mm
Nettó tömeg	37,7 kg
Tömeg, vízzel feltöltött állapot	42,9 kg

Műszaki adatok – elektromos berendezések

	Thema Condens AS 12 -A	Thema Condens AS 25 -A	Thema Condens AS 30 -A	Thema Condens 25 -A
Elektromos csatlakoztatás	– 230 V – 50 Hz	– 230 V – 50 Hz	– 230 V – 50 Hz	– 230 V – 50 Hz
Beépített biztosíték (lassú)	T2/2A,250V	T2/2A,250V	T2/2A,250V	T2/2A,250V
max. elektromos teljesítményfelvétel	113 W	113 W	113 W	107 W
Elektromos teljesítményfelvétel standby módban	2,6 W	2,6 W	2,6 W	2,7 W
Védettség	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Áramlási intenzitás	0,49 A	0,49 A	0,49 A	0,47 A

	Thema Condens 30 -A
Elektromos csatlakoztatás	– 230 V – 50 Hz
Beépített biztosíték (lassú)	T2/2A,250V

	Thema Condens 30 -A
max. elektromos teljesítményfelvétel	113 W
Elektromos teljesítményfelvétel standby módban	2,8 W
Védettség	IPX5
Áramlási intenzitás	0,49 A

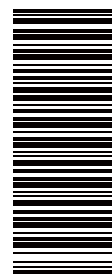
Címszójegyzék

A		Hőcserélő tisztítása 28
A nyomás ellenőrzése a táglási tartályban..... 26		J
A termék bekapcsolása 20		Jégképződés 5
A termék kicsomagolása 11	K	Karbantartási munkák 25, 30
A termék üzemben kívül helyezése..... 29	Karbantartási munkák befejezése 28	
Adattábla 8	Kondenzátumszifon	
Á	feltöltés 18	
Áramellátás 17	Kondenzátumszifon tisztítás..... 28	
átadás az üzemeltetőnek 24	Kondenzvíz-elvezetés 14	
B	Korrózió 5	
Biztonsági berendezés 4	L	
C	Levegő-/égéstermék elvezető rendszer 5	
CE-jelölés 11	Levegő-/égéstermék-elvezető rendszer	
Cikkszám..... 8	szerelés 14	
CO ₂ -tartalom	Levegőbeszívó cső kiserelés..... 27	
ellenőrzése 21	N	
D	Nyílás 4	
Diagnosztikai kódok	O	
Használat..... 23	Olajtüzelésű kazán 5	
Dokumentumok 8	P	
E	Pótalkatrészek 25	
Elektromosság..... 4	R	
Elkormosodás..... 5	Rendeltetésszerű használat..... 3	
Ellenőrzési munkák 25, 30	S	
Ellenőrző programok 21, 31	Sorozatszám 8	
használat 20	Szabályozó 18	
Előírások 6	Szállítás 5	
Elülső burkolat, zárt állapotban 5	Szerszám 5	
É	Szilárd tüzelésű kazán 5	
Égési levegő bevezetés 4-5	Szivattyúteljesítmény	
Égéstermék cső kiserelés..... 27	beállítása 23	
Égéstermék elvezetés 4	T	
Égéstermék-elvezetés 4	Termék leürítés 26	
Égő ellenőrzés..... 28	Tömeg 12	
Égő kiserelés 27	Tömítés 4	
F	Túlfolyószelep be szabályozás..... 24	
Fagy 5	Ü	
Felállítási hely..... 4-5	Üzemben kívül helyezés 29	
feltöltés	V	
Fűtőrendszer..... 20	Vázlat 4	
Felülvizsgálati munkák befejezése..... 28	Villámcsapás 5	
Feszültség 4	Z	
Friss-levegő 5	Zsír 4	
Fűtőrendszer		
feltöltés 20		
Fűtővíz előkészítése 19		
G		
Gáz-levegő összekötő kiserelés..... 27		
Gázszag 3		
Gyújtótranszformátor kiserelés..... 27		
H		
Hálózati csatlakozás..... 17		
Használat		
Diagnosztikai kódok..... 23		
használat		
Ellenőrző programok 20		
Hiba szimbólum..... 20		
Hibakódok 29		
Hibatároló le hívás..... 29		

Kiadó/gyártó**Saunier Duval ECCI**

17, rue de la Petite Baratte – BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03

Téléphone 033 240 68-10 10 – Télécopie 033 240 68-10 53



0020200494_01 - 11.06.2015 11:41:57

szállító**Vaillant Saunier Duval Kft.**

1117 Budapest – Hunyadi János út. 1.

Tel 1 283 05 53 – Telefax 1 283 05 54

info@saunierduval.hu – www.saunierduval.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.

**Saunier Duval**

Mindig az Ön oldalán